



Universidad Internacional de La Rioja

Facultad de Educación

Grado en Maestro en Educación Infantil

# ASL como herramienta para la adquisición del inglés en el aula de 5 años

Trabajo fin de estudio presentado por:	Elena Martín Molinari
Tipo de trabajo:	Proyecto Didáctico
Área:	Didáctica de la Lengua Inglesa
Directora:	Isabel Matilde Barrios Vicente
Fecha:	4 de junio de 2020

## Resumen

El objetivo de este trabajo es desarrollar una propuesta de intervención didáctica basada en el ASL para la enseñanza del inglés como segunda lengua en 3º de Educación Infantil, que permita a los alumnos acercarse al inglés de una forma divertida y significativa, a través de la ludificación, y aproveche sus diferentes inteligencias utilizando, además, la enseñanza de lenguas basada en tareas (TBLT).

Para ello se desarrolla una intervención didáctica con actividades basadas en tareas comunicativas que mediante el uso del ASL fomenten el aprendizaje de la lengua inglesa. Además, se propone emplear el ASL en la gestión del aula, permitiendo comunicar instrucciones sin elevar la voz o, a los alumnos, solicitar permiso sin interrumpir la clase. Para utilizar la ludificación se propone plantear tareas que serán parte de las Olimpiadas de la clase en las que los alumnos irán recibiendo insignias y puntos que usarán para avanzar en la tabla de posiciones expuesta en la clase. En ella se evaluará la adquisición de aprendizaje en función de si son capaces de realizar las tareas, cuya dificultad aumentará progresivamente.

Como limitación a esta propuesta se destaca que, en nueve sesiones, el vocabulario que se puede trabajar es bastante limitado.

**Palabras clave:** lengua de signos americana (ASL), ludificación, inglés como segunda lengua (ESL), enseñanza de lenguas basada en tareas (TBLT), educación infantil.

## Agradecimientos

Tras seis años de intenso trabajo, quiero agradecer a Javier, mi marido; y a María, Jaime y Marta, mis hijos; así como al resto de mi familia, su paciencia, ya que en muchas ocasiones hemos tenido que dejar de hacer planes por mi falta de tiempo. Espero poder compensarlo a partir de ahora. También agradezco su apoyo en los períodos en que parecía que este momento no iba a llegar nunca.

Además, quiero agradecer a Isabel Barrios, mi directora de TFG, su inestimable orientación y ayuda al elaborar este trabajo.

Por último, no quiero olvidarme de mis compañeras de grado Cedes, Chari, Gloria, Laia, Leti, María, Raquel y Teresa que, desde la distancia, me han apoyado en todo momento y han sido imprescindibles para ayudarme a mantener la moral siempre alta.

## Índice de contenidos

<b>1.</b>	<b>Introducción.....</b>	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>Objetivos del trabajo.....</b>	<b>3</b>
2.1.	Objetivo general .....	3
2.2.	Objetivos específicos .....	3
<b>3.</b>	<b>Marco teórico.....</b>	<b>3</b>
3.1.	ASL y “Baby Sign Language” .....	3
3.2.	Task-Based Language Teaching .....	5
3.3.	Ludificación.....	7
<b>4.</b>	<b>Contextualización.....</b>	<b>9</b>
4.1.	Características del entorno.....	9
4.2.	Descripción del centro.....	9
4.3.	Características del alumnado .....	10
<b>5.</b>	<b>Propuesta de intervención didáctica .....</b>	<b>11</b>
5.1.	Introducción .....	11
5.2.	Justificación .....	11
5.3.	Referencias legislativas.....	11
5.4.	Objetivos de la propuesta y relación con las competencias.....	12
5.5.	Contenidos.....	13
5.6.	Metodología .....	15
5.7.	Sesiones de la intervención didáctica .....	17
5.8.	Temporalización .....	27
5.9.	Diseño universal del aprendizaje.....	29
5.10.	Sistema de evaluación .....	29
<b>6.</b>	<b>Conclusiones .....</b>	<b>33</b>

<b>7.</b>	<b>Consideraciones finales .....</b>	<b>35</b>
<b>8.</b>	<b>Referencias bibliográficas .....</b>	<b>36</b>
<b>9.</b>	<b>Anexos .....</b>	<b>38</b>
9.1.	Escala global CEFR .....	38
9.2.	Primer idioma objetivo: niveles del CEFR España .....	39
9.3.	Alfabeto manual ASL .....	39
9.4.	Pirámide de población Valdefuentes, distrito de Hortaleza .....	40
9.5.	Resultados PAU/EvAU (2013/14 a 2017/18).....	40
9.6.	Distribución y evolución del número de alumnos del centro .....	41
9.7.	Ejemplos presentación vocabulario intervención didáctica (Bits) .....	41
9.8.	Insignias .....	42
9.9.	Cartulina de logros.....	42
9.10.	Tabla de posiciones .....	43
9.11.	Cartel de los signos de cortesía .....	43
9.12.	Imágenes para el cartel de los signos de las rutinas .....	44
9.13.	Cartel de los signos de los días de la semana.....	44
9.14.	Imágenes para el cartel de los signos del tiempo .....	45
9.15.	Cartel de los signos de la familia .....	45
9.16.	Cartel de los signos de los colores.....	46
9.17.	Juego Snakes & Ladders .....	47
9.18.	Juego de la ruleta .....	48
9.19.	Evaluación de la intervención didáctica .....	49
9.20.	Evaluación por sesiones.....	50
9.21.	YouTube:.....	51

## Índice de tablas

Tabla 1- <i>Diferencias entre gamificación y aprendizaje basado en juegos (GBL)</i> .....	8
Tabla 2- <i>Objetivos didácticos de la propuesta y competencias</i> .....	13
Tabla 3- <i>Distribución actividades y tareas por sesión</i> .....	16
Tabla 4- <i>Sesión 1. Introduction to ASL</i> .....	17
Tabla 5- <i>Sesión 2. Greetings and polite expressions</i> .....	18
Tabla 6- <i>Sesión 3. Routines</i> .....	19
Tabla 7- <i>Sesión 4. Days of the week</i> .....	20
Tabla 8- <i>Sesión 5. Weather</i> .....	21
Tabla 9- <i>Sesión 6. Family</i> .....	23
Tabla 10- <i>Sesión 7. Colors</i> .....	24
Tabla 11- <i>Sesión 8. Places</i> .....	25
Tabla 12- <i>Sesión 9. Evaluación</i> .....	26
Tabla 13- <i>Temporalización de la intervención didáctica</i> .....	28
Tabla 14 - <i>Criterios de evaluación y estándares de aprendizaje evaluables</i> .....	30
Tabla 15- <i>Evaluación</i> .....	31
Tabla 16- <i>Criterios de evaluación</i> .....	32
Tabla 17- <i>Detalle criterios de calificación</i> .....	33
Tabla 18- <i>Niveles comunes de referencia: escala global</i> .....	38
Tabla 19- <i>Evaluación de la intervención didáctica</i> .....	49
Tabla 20- <i>Evaluación por sesiones</i> .....	50

## Índice de figuras

Figura 1- Primer idioma objetivo: niveles del CEFR España -- Fuente: Elaboración propia (basado en Eurydice Brief).....	39
Figura 2- Alfabeto manual ASL -- Fuente: <a href="http://www.startasl.com">www.startasl.com</a> .....	39
Figura 3- Pirámide de población Valdefuentes -- Fuente: <a href="http://www.madrid.es">www.madrid.es</a> .....	40
Figura 4- Resultados PAU/EvAU (2013/14 a 2017/18) Fuente: <a href="http://www.gestiona.madrid.org">www.gestiona.madrid.org</a> ....	40
Figura 5- Distribución y evolución del número de alumnos del centro -- Fuente: <a href="http://www.gestiona.madrid.org">www.gestiona.madrid.org</a> .....	41
Figura 6- Ejemplo Bits: Signo ASL Banana, blue, house y shoes. -- Fuente: elaboración propia con imágenes de Briant (2018).....	41
Figura 7- Insignias --Fuente: elaboración propia.....	42
Figura 8- Cartulina de logros vacía y completa. -- Fuente: elaboración propia .....	42
Figura 9- Tabla de posiciones de las Olimpiadas de clase. -- Fuente: elaboración propia.....	43
Figura 10- Cartel con signos de cortesía. -- Fuente: Swazi Sign Language College .....	43
Figura 11- Imágenes para el cartel de rutinas. -- Fuentes: <a href="http://etsy.com">etsy.com</a> , <a href="http://pinterest">pinterest</a> .....	44
Figura 12- Cartel días de la semana. -- Fuente: Asey A.C .....	44
Figura 13- Imágenes para el cartel del tiempo. -- Fuente: Simple Weather Signing .....	45
Figura 14- Cartel de la familia. -- Fuente: Baby Sign Language .....	45
Figura 15- Cartel de los colores. -- Fuente: <a href="http://www.dummies.com">www.dummies.com</a> .....	46
Figura 16. Juego Snakes & Ladders. -- Fuente: elaboración propia (basado en imagen ISLCollective.com).....	47
<i>Figura 17- Juego de la ruleta. -- Fuente: Elaboración propia .....</i>	<i>48</i>

## 1. Introducción

Desde el comienzo de la Unión Europea se ha considerado como principio primordial el respeto por la diversidad lingüística y por ello se han desarrollado políticas y actuaciones para promover la enseñanza y aprendizaje de lenguas. En la reunión del Consejo Europeo que tuvo lugar en Barcelona en 2002, se definió la necesidad de “enseñar desde una edad muy temprana, por lo menos, dos lenguas extranjeras” (Baïdak, Balcon y Motiejūnaite, 2017).

Como parte de la Unión Europea, España debe asegurar el multilingüismo de su población. Sin embargo, la realidad es que, por norma general únicamente se enseña una lengua extranjera y no siempre desde temprana edad. El segundo idioma se ofrece a partir de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) y de forma voluntaria.

Según indica el *Eurydice Brief*, los niveles de competencia esperados al final de 2º de la ESO en el primer idioma extranjero es A2/B1, en el segundo idioma extranjero A1/A2, y al final de 4º de la ESO B2 en el primero y B1 en el segundo ([ver Anexo 9.1](#)) (Baïdak et al., 2017).

Sin embargo, los resultados del Primer Estudio Europeo de Competencias Lingüísticas realizado por la Comisión Europea en 2012 demuestran que a los 15 años menos del 20% de los estudiantes en España han alcanzado el nivel B2 en lectura en el primer idioma extranjero y alrededor del 10% en escucha y escritura, tal y como se puede ver en la **figura 1** ([ver Anexo 9.2](#)). Estos resultados indican que entre el 80 y el 90% de los estudiantes no alcanzan el nivel esperado en el primer idioma al final de 4ª de la ESO (Jones, Gille, Kortesy Ashton, 2012).

En vista de estos resultados se plantea la necesidad de un cambio en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los idiomas extranjeros en España. Es por ello por lo que se propone esta intervención didáctica en el curso previo a la escolarización obligatoria, de forma que los niños lleguen a primaria con un mejor conocimiento de la lengua inglesa y, además, con interés hacia su aprendizaje.

En Estados Unidos algunos padres utilizan el “*Baby Sign Language*” para poder comunicarse con los bebés que aún son demasiado pequeños para poder hablar, pero que sí pueden expresar sus necesidades utilizando signos. Escogen utilizar el lenguaje de signos americano, ASL por sus siglas en inglés, porque se trata de un lenguaje estandarizado. (Beyer, 2006; Briant, 2018).

Basado en esta práctica, en la presente intervención didáctica se plantea utilizar el ASL como herramienta para la enseñanza del inglés como segunda lengua en Educación Infantil (EI). Presentando a los niños el vocabulario acompañado de los signos del ASL así como de imágenes, se facilita el aprendizaje al hacer uso de diferentes inteligencias de los alumnos (la corporal-kinestésica, la visual-espacial y la lingüístico-verbal) (Gardner, 2006).

De entre las 103 diferentes lenguas de signos conocidas, según Lucas (2001), se ha escogido el ASL por ser basado en la lengua inglesa que se pretende enseñar a los alumnos. Aunque también existe el BSL (British Sing Language) se escoge el primero por ser utilizado por la amplia comunidad de personas sordas en Estados Unidos y Canadá. Sin embargo, el BSL utilizado en el Reino Unido está compuesto por diversos dialectos que difieren en gran medida, por ejemplo, el utilizado en las áreas galesas o escocesas. Además, en la elección también se ha tenido en cuenta los numerosos recursos disponibles para emplear en las aulas y para su aprendizaje. Por otro lado, las lenguas están ampliamente influenciadas por las comunidades que las utilizan, tal y como nos explica Yllescas (2011) en la lengua de los esquimales existen numerosos sustantivos para denominar los tipos de nieve, dado que en su cultura ésta tiene un rol principal. Al utilizar el ASL se dispondrá de todo el vocabulario representativo de la cultura americana, permitiendo así presentar a los alumnos dicha cultura junto al idioma.

Tal y como se indica en el currículo de EI para la Comunidad de Madrid (Decreto 17, 2008) y el Real Decreto 1630 (2006), el aprendizaje en esta etapa educativa debe basarse en la experiencia y el juego, por ello se debe presentar la segunda lengua como una actividad lúdica que resulte amena e interesante para los alumnos, de modo que su motivación sea “jugar a aprender”; es decir, una ludificación del aprendizaje.

Conforme al principio de actividad, que nos indica que en los primeros años de escolarización se debe aprender a través de la acción y no de la reflexión, se propone utilizar la enseñanza de lenguas basada en tareas (TBLT - *Task Based Language Teaching*), de forma que los niños vayan realizando las tareas solicitadas y asimilando el vocabulario, a medida que su conocimiento de la lengua aumenta se va aumentando progresivamente la dificultad de las tareas. Con esta metodología se centra la enseñanza en las tareas que los niños deben ser capaces de realizar y no en las formas lingüísticas, como se hace en la enseñanza tradicional (Branden, 2006).

## 2. Objetivos del trabajo

### 2.1. Objetivo general

Por todo lo anteriormente expuesto, el objetivo principal de este trabajo es desarrollar una propuesta de intervención didáctica basada en la utilización del ASL para la enseñanza del inglés en el aula de 5 años del segundo ciclo de EI que presente el inglés de una forma divertida y significativa, a través de la ludificación, y aproveche las diferentes inteligencias de los alumnos utilizando, además, TBLT de forma escalonada.

### 2.2. Objetivos específicos

Para lograrlo, se fijan los siguientes objetivos específicos:

- Indagar sobre el uso del *"Baby Sign Language"*.
- Estudiar el ASL y su uso en las aulas para alumnos oyentes en Estados Unidos.
- Investigar sobre la metodología de la enseñanza de lenguas basada en tareas.
- Investigar sobre la ludificación y su aplicación en aulas.
- Proponer una evaluación que permita valorar el progreso en el aprendizaje de la lengua inglesa.
- Utilizar la ludificación para fomentar el interés de los alumnos por el aprendizaje del inglés.

## 3. Marco teórico

### 3.1. ASL y *"Baby Sign Language"*

Al contrario de lo que se piensa generalmente, la lengua de signos no es una lengua universal entendida por todos los sordos del mundo entero: Las lenguas de signos varían entre ellas tanto como las lenguas habladas (Harlan & Grosjean, 1989).

Esta gran variedad se debe a que en cada país las comunidades sordas las han desarrollado para poder expresarse, y se diferencian entre sí en distintos aspectos, como pueden ser el alfabeto manual o los signos que usan, o si al hacer dichos signos utilizan una única mano, las dos o, además emplean otra parte del cuerpo, aparte de expresiones faciales. Entre ellos existen claras diferencias culturales como el alfabeto manual del ASL cuyo signo para la letra "t" es el puño con el dedo pulgar situado entre el dedo índice y el corazón, que en algunas

partes de la región mediterránea es el singo “*manus fica*” considerado obsceno ([ver Anexo 9.3](#)). Por otro lado, el singo para la letra “h” que utiliza la lengua de signos irlandesa es el puño con los dedos índice y pulgar elevados, representando claramente la “h” mayúscula pero que en la gran mayoría de Europa se interpreta como un signo de insulto u ofensa (Abramson, 2019).

Además, al estar vinculadas a países con distintas lenguas oficiales, los signos varían entre sí, pues en muchas ocasiones están formados por la letra inicial de la palabra y una posición con respecto al cuerpo. Por ejemplo, en ASL, el símbolo para “agua” es la “w” de “*water*” colocada en la barbilla. Los colores, son la letra por la que empieza el color agitando la mano en el área cercana al hombro derecho, por ejemplo, la “b” de “*blue*” o la “g” de “*green*”.

EL ASL proviene tanto de la lengua de signos utilizada por los sordos americanos como de la lengua de signos francesa, ya que T. H. Gallaudet lo introdujo en los Estados Unidos en 1816. Gallaudet, aunque no era sordo, aprendió la lengua de signos francesa en París de la mano de Laurent Clerc, profesor del Instituto Nacional de Sordomudos de París. Por este motivo, el ASL y la lengua de signos francesa tienen bastantes elementos en común, aunque con los años han evolucionado de distinta manera (Woodward, 1976).

En familias estadounidenses, hay padres que utilizan la lengua de signos con sus bebés oyentes para poder comunicarse con ellos antes de que sean capaces de articular sus primeras palabras. A esta lengua de signos utilizada con los bebés se le denomina “*Baby Sign Language*”. En algunas familias estos gestos son inventados por ellos, pero los expertos que abogan por el uso del “*Baby Sign Language*” recomiendan utilizar el ASL ya que, al ser estandarizado, los niños también pueden comunicarse con cuidadores, profesores de Educación Infantil y hasta enfermeros y médicos que conozcan dicho lenguaje (Briant, 2018).

Una de las principales preocupaciones de los padres al decidir incorporar la lengua de signos en la comunicación con sus bebés es que pueda retrasar la adquisición del lenguaje hablado. Sin embargo, esto ha sido refutado por dos de los expertos a los que se hacía referencia anteriormente, las doctoras Linda Acredolo y Susan Goodwyn, fundadoras de *Baby Signs, Inc.*, quienes han realizado numerosos estudios a lo largo de 20 años en los que han demostrado que el uso de los signos no supone un detrimento del desarrollo del lenguaje hablado sino que, por el contrario, lo favorece junto con el desarrollo de su cociente intelectual (Goodwyn, Acredolo y Brown 2000).

En base a esta práctica, se propone utilizar el ASL como herramienta para aprender vocabulario básico del inglés en el aula de 5 años, mediante el uso simultáneo y continuo de los signos del ASL por parte de el docente al utilizar dicho vocabulario.

### *3.2. Task-Based Language Teaching*

El proceso de enseñanza aprendizaje ha experimentado grandes cambios, pasando de una enseñanza centrada en el profesor y un plan de estudios con clases magistrales en las que los alumnos tienen un rol pasivo, a una enseñanza centrada en el alumno más práctica y flexible y en la que el alumno tiene mayor implicación. Entre las distintas metodologías que han surgido se destaca en este trabajo **el aprendizaje basado en tareas** (TBL, por sus siglas en inglés) cuyo foco está en cómo aprender en lugar de qué aprender. De esta metodología proviene la **enseñanza de lenguas basada en tareas** (TBLT por sus siglas en inglés) diseñada, como su nombre indica, específicamente para la enseñanza de lenguas extranjeras. El principio básico de la TBLT es que, al realizar las tareas, los alumnos desarrollan su conocimiento y sus habilidades de la segunda lengua al igual que hicieron en el aprendizaje de la lengua materna. Las tareas funcionan, por lo tanto, como mecanismos para crear las condiciones necesarias para la adquisición del lenguaje (Nahavandi & Mukundan, 2012).

Branden (2006), Long (1985) y Prabhu (1987) abogan por un enfoque de enseñanza de lenguas en el que se proporcione a los alumnos unas tareas funcionales orientadas al significado y a resultados, que fomentan la utilización de los recursos lingüísticos y cognitivos y que permitan desarrollar tareas similares a las que se realizan en el mundo exterior.

Según explica Ahmadian (2016), Bygate defiende tres tipos de enfoques para la adopción de la enseñanza de lenguas basada en tareas:

1. **Enfoque respaldado por tareas**, que hace uso de las tareas como complemento para apoyar la enseñanza.
2. **Enfoque referenciado en tareas**, que hace uso de las tareas para caracterizar las habilidades específicas del currículo.
3. **Enfoque basado en tareas**, que está definido por una secuencia de tareas para llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje de todos los contenidos, en lugar de la selección inicial de prioridades del lenguaje.

En este último enfoque, las programaciones basadas en tareas no utilizan un elemento lingüístico particular como base, dividiendo el lenguaje en pequeñas partes, sino que emplean las tareas, que tienen un enfoque más holístico, funcional y comunicativo. Los alumnos no solo aprenden la lengua para hacer un uso funcional de ella, sino que la aprenden al usarla. Las tareas invitan al alumno a actuar principalmente como un usuario del lenguaje y no como un aprendiz de la lengua.

Debe existir una relación entre las tareas realizadas por los estudiantes en el aula y el mundo exterior, por lo que es imprescindible partir de un análisis de las necesidades comunicativas de los alumnos para poder desarrollar la programación y tratar de presentarlas en el aula de la forma más aproximada posible, aunque en ocasiones se puede optar por usar una versión simplificada por motivos pedagógicos o “tarea pedagógica”.

Los diseñadores de tareas deben hacerlo de tal forma que aumenten las posibilidades de que el alumno preste particular atención a aspectos del código de lenguaje en el contexto de una actividad significativa, lo que se considera que propicia en gran medida la adquisición del segundo idioma.

La forma más directa de evaluar el aprendizaje del alumno en TBLT es valorando hasta qué punto es capaz de llevar a cabo la actividad (Branden, 2006).

Para definir las necesidades de comunicación que deben ser tratadas en la programación basada en tareas, además del currículo de Educación Infantil, se puede hacer referencia al Marco Común de Referencia para las Lenguas (*Common European Framework of Reference, CEFR*), que establece 4 dominios de la vida social: el educativo, el profesional, el público y el personal. Cada uno de estos dominios requiere unas competencias y habilidades distintas que deben ser adquiridas para poder actuar en ellos de forma satisfactoria. A la hora de definir las necesidades de los alumnos en este trabajo, teniendo en cuenta su edad, se centrarán en el dominio educativo, es decir su vida en el colegio, y en el dominio personal, sus relaciones con amigos y familiares (Europarat, 2009).

Sin embargo, estos dominios son conceptos muy amplios por lo que, a la hora de definir las tareas es imprescindible circunscribirlas a situaciones concretas y definir qué debe ser capaz de hacer el alumno con el lenguaje en cada una de las situaciones.

Se puede graduar la dificultad de una tarea en función de cómo se combinen los 7 parámetros que menciona Branden (2006): habilidad, género de texto, procesamiento de información, interlocutor, tema, soporte contextual y características lingüísticas. Por ejemplo, una tarea sobre algo “aquí y ahora” será más sencilla que una que se refiere algo que sucedió en otro sitio y momento, al igual que una tarea que solo requiere copiar a repetir algo, resultará más sencilla que otra que implique reestructurar la información. Igualmente, será más sencillo si el interlocutor es alguien familiar que si es un desconocido (Branden, 2006).

Estos parámetros permiten ir aumentando la dificultad de las tareas, de modo que se asegurará que son retadoras pero asequibles, pues según informan Locke y Kristof (1996) el metaanálisis de más de 400 estudios muestra que este tipo de objetivos conduce a un mayor rendimiento que los objetivos que son fáciles (como se cita en Branden, 2006).

En base a esta metodología y al principio de actividad, que indica que los aprendizajes en la primera etapa educativa deben hacerse a través de la actividad en lugar de la reflexión, se propone presentar a los alumnos tareas comunicativas con un objetivo concreto que sean significativas para ellos, es decir cosas que deben ser capaces de hacer en la segunda lengua. De este modo van poniendo en práctica los conocimientos adquiridos y desarrollando sus capacidades cognitivas y de cooperación. Teniendo en cuenta la edad de los alumnos, dichas tareas serán programadas para tener una dificultad sencilla, aunque retadora para ellos.

### 3.3. Ludificación

La revisión de literatura especializada sobre los conceptos de ludificación y gamificación publicados y revisados por pares académicos o comités científicos llevada a cabo por Pineda y Orozco (2018), permitió confirmar que dichas estrategias propician cambios conductuales positivos a la vez que tienen un efecto motivador.

Según afirman Pineda y Orozco (2018), está comprobado que los niños, y también los adolescentes y adultos, aprenden mejor cuando están motivados, y el juego es una actividad motivadora en sí misma. Planteando el aprendizaje como un juego en el que se consiguen “trofeos” colectivos e individuales cuando se alcanzan los objetivos planteados, el alumno encuentra la motivación para esforzarse más y pierde el interés con menor facilidad.

Según indican Torres-Toukoumidis, Romero-Rodríguez y Salgado (2019), no debe confundirse el término gamificación con “jugar en el aula” o “aprender jugando”, pues ésta presenta elementos de diseño de juegos en contextos tradicionalmente no lúdicos como pueden ser:

- **Mecánicas de juegos:** como son el uso de puntos, insignias, retos, niveles, o tablas de posiciones entre otros.
- **Dinámicas de juegos:** razones intrínsecas por las que el jugador asume las mecánicas del juego. Por ejemplo: premios, estatus, logros, autoexpresión, competencia o altruismo.
- **Estéticas de juegos:** apariencia del juego y sus componentes (plataforma, interfaz, tablero).

Gamificar o ludificar, por lo tanto, implica aplicar los sistemas de recompensa-castigo para obtener una motivación intrínseca en el jugador, de forma que realice una actividad, ya sea educativa, de salud, o cualquier otra temática, de forma voluntaria. En el aprendizaje basado en juegos, el contenido es preparado específicamente como elemento transversal de la inmersión, por ejemplo, ChemCaper, que está diseñado para el aprendizaje de la tabla periódica. (Torres-Toukoumidis et al., 2019)

**Tabla 1- Diferencias entre gamificación y aprendizaje basado en juegos (GBL)**

Atributos	Gamificación	Games-based learning
<b>Plataforma</b>	No se usan plataformas lúdicas por su naturaleza	Adaptan contenidos de juegos (con o sin plataformas)
<b>Contenido instruccional</b>	La gamificación se fundamenta en la aplicación de contenido instruccional	El contenido instruccional es externo al diseño del juego
<b>Inmersión e intermediación</b>	No necesariamente es inmersivo	El juego es intermediario del contenido de aprendizaje
<b>Ámbito de aplicación</b>	Múltiple (marketing, educación, salud, etc.)	Educación
<b>Recursos motivacionales</b>	Insignias, trofeos, puntos de experiencia, niveles, etc.	Desarrollar objetivos de aprendizaje, interactividad, ambiente, recompensas inmediatas, competencias y colaboración
<b>Elementos de juego</b>	Dinámicas, mecánicas y estéticas (opcional)	Dinámicas, mecánicas y estéticas (opcional)
<b>Finalidad</b>	Múltiple	Aprendizaje

Fuente: Torres-Toukoumidis, Ramírez-Montoya y Romero-Rodríguez (2018)

Teniendo en cuenta la ludificación como técnica de aprendizaje junto con el TBLT, se plantea presentar a los alumnos el ASL como una “lengua secreta” que solo se conoce en clase, por lo que podrán hablar entre ellos sin que los demás les entiendan y las tareas que se les

plantearán serán como pruebas de unos juegos olímpicos de la clase, con distintas categorías en las que irán ganando puntos e insignias, por equipos e individuales. En el aula se mostrará la tabla de posiciones, en el que se presentarán las puntuaciones individuales y la posición por equipos, y ellos mismos irán colocando sus puntos a medida que los vayan consiguiendo. Al final de la intervención didáctica, el equipo ganador recibirá una medalla de oro, el segundo una de plata y el resto de los equipos una de bronce. Y, para asegurar la motivación continua, al final de cada sesión cada uno recibirá una insignia por realizar las tareas.

## 4. Contextualización

### 4.1. Características del entorno

El colegio para el que está contextualizada la intervención didáctica se encuentra ubicado en Sanchinarro, un barrio residencial del distrito de Hortaleza, en la zona norte de la ciudad de Madrid. El barrio de Sanchinarro es un PAU (Programa de Actuación Urbanística) reciente de la periferia, con una población joven y con una media de hijos muy superior a la media de España. El nivel socioeconómico de las personas que viven en este barrio es medio-alto y son principalmente españoles ([ver Anexo 9.4](#)).

### 4.2. Descripción del centro

Es un centro concertado, relativamente nuevo, ya que comenzó su funcionamiento en el curso 2006-2007. A pesar de ello, el colegio ha conseguido superar la media de los resultados de la comunidad de Madrid en la Evaluación para el Acceso a la Universidad (EvAU) y Pruebas de Acceso a la Universidad (PAU) ([ver Anexo 9.5](#)).

El colegio dispone de ochenta aulas de infantil, primaria, secundaria y bachillerato. Además de sala multiusos-conferencia, biblioteca, laboratorio de ciencias, laboratorio de física, laboratorio de química, taller de tecnología, aula de música, aula de dibujo, aula de informática, comedor y Capilla. Cuenta con 13.500 m<sup>2</sup> construidos en una parcela de 14.000 m<sup>2</sup> y entre sus instalaciones deportivas destacan el polideportivo, la piscina climatizada, tres campos de baloncesto/voleibol y un campo de fútbol 7.

El centro es bilingüe al 50% desde el segundo ciclo de Educación Infantil. En este ciclo el aula cuenta con Pizarra Digital Interactiva, ordenador y altavoces, así como pizarra tradicional. Las mesas no son individuales, como en etapas posteriores, sino que tienen forma de trapezoide

regular y, al unir dos de ellas por su lado más largo, forman un hexágono. Estas mesas son de cuatro colores (azul, amarillo, rojo y verde), por lo que la distribución habitual de las aulas es de cuatro equipos de seis niños, que son identificados por el color de la mesa y por un objeto elegido por los miembros del equipo.

En aula se dispone también de numerosos materiales didácticos, como recursos para el desarrollo del pensamiento lógico entre los que se encuentran objetos para hacer seriaciones; para el desarrollo de la representación, como cocinitas, maletines de médico y disfraces para juego simbólico; para el desarrollo de la expresión oral, como libros y láminas murales; para el desarrollo de la expresión plástica, como pinturas diversas, papeles de diferentes tipos, pegamentos, tijeras, punzones, materiales reciclados. Además, los alumnos y profesores disponen de métodos de aprendizaje de la lectoescritura, de lógica matemática, trabajo por proyectos o religión.

Las familias que componen el colegio son trabajadores por cuenta ajena o emprendedores autónomos. Además, hay un gran número de familias numerosas en el centro, por lo que suelen tener varios hijos en el mismo. En general, son familias con un gran interés por la educación de sus hijos, pero con poco tiempo para dedicarles, por lo que no suelen colaborar en gran medida en dicha educación.

### 4.3. Características del alumnado

El colegio tiene una media de unos 2.000 alumnos de los cuales 500 están en el segundo ciclo de Educación infantil ([ver Anexo 9.6](#)).

El colegio es mixto, por lo que hay tanto niños como niñas en las clases; y, aunque no siempre en la misma proporción, suelen estar muy equilibrados.

Las clases del 3º de infantil, curso para el que está planteada esta intervención didáctica, constan de aproximadamente 24 alumnos, en su gran mayoría procedentes de los cursos inferiores del mismo centro, por lo que vienen aprendiendo inglés desde el inicio del segundo ciclo de infantil. A pesar de ello, los alumnos no son capaces de expresarse en inglés, más allá de tres o cuatro frases que han memorizado para las rutinas de clase o cierto vocabulario, como son los días de la semana o meses, el tiempo, así como la oración "*Hail Mary*" que repiten diariamente en la asamblea.

Los alumnos en este curso son ya mucho más autónomos y capaces de seguir instrucciones, así como de trabajar en equipo e individualmente. Se expresan correctamente en su lengua materna, el español, de forma oral y están empezando a leer y escribir. Al haber entrado la mayor parte de ellos en el colegio con un año, llevan juntos desde entonces, por lo que se llevan bien entre ellos y juegan todos juntos, si bien unas veces juegan con unos y otras con otros. Les gusta trabajar en equipo y cooperan con agrado, algunos son más “mandones” y otros se sienten más cómodos dejándose mandar.

## 5. Propuesta de intervención didáctica

### 5.1. Introducción

La intervención didáctica “**Hablamos con las manos**” está dirigida a los alumnos del 3º curso del segundo ciclo de Educación Infantil (5-6 años). Se llevará a cabo durante el 1º trimestre del curso y está dirigida a trabajar el Área 3 del currículo del 2º ciclo de EI, Lenguajes: Comunicación y representación; concretamente, la lengua extranjera, incluida en el bloque 1.

### 5.2. Justificación

El colegio para el que está diseñada esta intervención didáctica es bilingüe desde el segundo ciclo de Educación Infantil, por lo tanto, los alumnos pasan la mitad del tiempo con una profesora de inglés y la otra mitad con una profesora de lengua española. Dado el escaso nivel de vocabulario y comprensión del lenguaje inglés por parte los alumnos de este curso escolar, se propone utilizar el ASL como herramienta para la enseñanza del inglés, apoyando la comunicación verbal del docente con los signos del ASL.

### 5.3. Referencias legislativas

La legislación vigente que aplica al centro donde se va a desarrollar esta intervención didáctica, es la de la Comunidad de Madrid y, concretamente la referente al ciclo educativo de Educación Infantil.

#### 5.3.1. Legislación Estatal

- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa.

### 5.3.2. Currículo y organización de las enseñanzas

- Real Decreto 1630/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del segundo ciclo de Educación Infantil.
- Decreto 17/2008, de 6 de marzo, del Consejo de Gobierno, por el que se desarrollan para la Comunidad de Madrid las enseñanzas de la Educación Infantil.
- Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la Educación Primaria, la Educación Secundaria Obligatoria y el Bachillerato.

### 5.3.3. Evaluación

- Orden 680/2009, de 19 de febrero, por la que se regulan para la Comunidad de Madrid la evaluación en la Educación Infantil y los documentos de aplicación.

## 5.4. Objetivos de la propuesta y relación con las competencias

### 5.4.1. Competencias

La Ley orgánica para la mejora de la calidad educativa (LOMCE) (2013) establece siete competencias clave y la ECD/65 (2015) describe en detalle las relaciones entre éstas y sus contenidos a partir de Educación Primaria. A pesar de no estar definidas como tal para Educación Infantil, se utilizan para definir los objetivos de la presente intervención didáctica.

De las siete competencias clave se destacan las tres siguientes:

- **Competencia en comunicación lingüística**, a través de toda la intervención didáctica, al estar dedicada a la enseñanza de una segunda lengua. (CCL)
- **Competencias sociales y cívicas**, a través de las actividades dedicadas a trabajar los signos de cortesía y las rutinas. Así como con las actividades en equipo y las olimpiadas de clase. (CSC)
- **Competencia aprender a aprender**, a lo largo de toda intervención didáctica estimulando la necesidad y curiosidad por aprender. (CAA)

### 5.4.2. Objetivos

Como **objetivos curriculares**, que a su vez sirven como objetivos didácticos principales, se destacan los relacionados con el currículo de Educación Infantil (Decreto 17, 2008).

- Desarrollar habilidades comunicativas en diferentes lenguajes y formas de expresión.
- Iniciarse experimentalmente en el conocimiento oral de una lengua extranjera.

Como **objetivos específicos didácticos** se plantean los siguientes:

- Reconocer los 26 signos del alfabeto manual del ASL. (O1)
- Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. (O2)
- Utilizar correctamente el vocabulario de la UD, tanto en inglés como ASL. (O3)
- Mostrar una actitud positiva e interés por hablar en inglés y utilizar el ASL. (O4)
- Participar de forma activa en las tareas en equipo e individuales. (O5)
- Respetar y apreciar las diferentes cualidades de los demás, sin discriminaciones de ningún tipo. (O6)
- Conocer y respetar las normas de la escuela. (O7)

**Tabla 2- Objetivos didácticos de la propuesta y competencias**

Objetivos didácticos	Competencias		
	CCL	CSC	CAA
Objetivo 1	X		
Objetivo 2	X		
Objetivo 3	X		
Objetivo 4	X		X
Objetivo 5		X	X
Objetivo 6		X	
Objetivo 7		X	

Fuente: Elaboración propia

## 5.5. Contenidos

Los contenidos trabajados en esta intervención didáctica están incluidos en el currículo del segundo ciclo de Educación Infantil, concretamente el Área 2, Conocimiento del entorno;

Bloque 3, Cultura y sociedad y el Área 3, Lenguajes: Comunicación y representación; Bloque 1, Lenguaje verbal, 1.4 Lengua extranjera (Decreto 17, 2008).

Estos contenidos, a su vez, forman parte de dos de los cuatro dominios planteados por el CEFR, el educativo y el personal. Tanto el dominio profesional como el público son excluidos de los contenidos, pues a estas edades se entiende que el primero es inexistente y el segundo muy limitado.

Estos contenidos incluyen:

- **Saludos y expresiones de cortesía:** *Help/helping, help you, help me, please, thank you /you are welcome, good morning, sorry, yes, no, again, more, name, friend, what?, want, share, turn, always, nice, me, my, mine, you, your.*
- **La asamblea:** *Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday, day, week, weekend, weekday (Week in USA starts on Sunday). Weather, sun/sunny, rain/rainy, cloud/cloudy, wind/windy, snow/snowy, fog/foggy, warm, cold.*
- **Rutinas:** *go to the toilet, wash your hands, brush your teeth, sit down, line up, clean up, pay attention, stop.*
- **Sitios del entorno:** *House, home, school, playground, school, library, florist, ice cream shop, restaurant, market, bakery.*
- **La familia:** *Family, mother, father, grandfather, grand mother, brother, sister, cousin (boy/girl), daughter, son.*
- **Colores:** *Red, blue, yellow, orange, pink, green, purple, brown, black, white, gray.*
- **ASL:** ¿Qué es el ASL?, abecedario manual, su nombre en signos.
- Deletreo de sus nombres con el alfabeto manual o *fingerspell*.
- Comprensión de los signos y actuación en consecuencia cuando el docente los utiliza.
- Comprensión de mensajes, preguntas y órdenes sencillas y actuación en consecuencia.
- Conocimiento de las palabras en inglés y signos ASL trabajados hasta el momento y utilización adecuada cuando proceda.
- Expresión de lo que han aprendido sobre el ASL y si les gusta usarlo.
- Aceptación y apreciación de las diferencias. Comprensión de que hay diferentes tipos de personas, con distintas capacidades y que todos somos diferentes pero iguales.
- Cumplimiento de las normas de convivencia en la escuela.

- Tenencia de una actitud positiva al hacer tareas en equipo e individuales.
- Muestra de interés por aprender y utilizar el inglés y el ASL.

## 5.6. Metodología

La metodología propuesta consiste en que el docente hablará exclusivamente en inglés y utilizará como apoyo la lengua de signos americana (ASL). Al presentar vocabulario por primera vez, hará uso de videos que muestran el gesto. Además, también dispondrá de tarjetas que muestran la palabra e imagen para que identifiquen el significado de la palabra, pero, a la vez, incluyen el signo de ASL correspondiente (*bits*) ([ver Anexo 9.7](#)). De esta manera, al hablar con los alumnos podrá utilizar el signo para que entiendan el significado de la palabra sin necesidad de buscar una imagen o recurrir al español.

La intervención didáctica está compuesta por nueve sesiones que tienen una estructura común, comenzando con una rutina inicial, después actividades y tareas específicas y acabando con una rutina final que consiste en cantar y bailar canciones infantiles conocidas por los niños que además presentan signos de ASL. Las tareas presentadas se enmarcan en la metodología de la enseñanza de lenguas basada en tareas, por la que los aprendizajes se realizan a través de la actividad, los niños aprenden la segunda lengua usándola y no para usarla. Las tareas y actividades planteadas, dada su edad, son relativamente sencillas, pero retadoras, a la vez que significativas para ellos.

Las sesiones se enmarcan en unas olimpiadas de clase en las que trabajarán de forma individual o en equipos, formados por los miembros de cada mesa, e irán ganando puntos e insignias, que son pegatinas que recibirán cada vez que acaben una tarea ([ver Anexo 9.8](#)), y podrán llevar a casa para pegar en una cartulina de logros y mostrarla a sus familias ([ver Anexo 9.9](#)).

En el caso de las tareas individuales, cada uno recibirá un punto, tantas veces como se haga la tarea o juego, que irán sumando junto a su nombre en la tabla de posiciones ([ver Anexo 9.10](#)). Los puntos de cada miembro se suman y se colocan en la parte del total del equipo, identificado en la tabla de posiciones con un coche del color correspondiente a la mesa. Cuando se trate de una tarea grupal, los primeros obtendrán dos puntos y los demás un punto, que se sumarán directamente a la puntuación de cada equipo. Si la actividad es de toda la clase junta, cada alumno recibirá un punto. Se irán moviendo los cuatro coches hasta los puntos

acumulados. El primer equipo en llegar a la meta recibirá una medalla de cartulina dorada, los segundos de plata y el resto de bronce.

El vocabulario incluido en las sesiones de la intervención didáctica se irá incorporando semana a semana en el día a día del aula, tanto en inglés como en signos de ASL, para que los alumnos las practiquen y asimilen. Al mismo tiempo, el ASL se utilizará, al igual que se usa en algunas aulas de niños oyentes en los Estados Unidos, como ayuda a la gestión de la clase. El docente puede dar indicaciones en un ambiente ruidoso sin necesidad de elevar la voz. Por ejemplo, puede hacer el signo de parar, prestar atención, sentarse, lavarse las manos, ir al baño, o cualquier otro, sin tener que forzar la voz. También sirve para que los niños puedan pedir permiso sin decirlo en voz alta, el docente hace el gesto de sí o no evitando interrumpir la explicación que está dando y que los demás alumnos pidan ir al baño o beber agua porque han oído al otro compañero pedirlo.

Por último, la utilización de los signos y el alfabeto manual es un buen ejercicio para practicar la psicomotricidad fina y la coordinación, que también forman parte del currículo de Educación Infantil.

**Tabla 3- Distribución actividades y tareas por sesión**

Sesiones	Actividades (AC) o Tareas (T)
Sesión 1	T1
Sesión 2	AC1, T2
Sesión 3	AC2, T3
Sesión 4	AC3, T4
Sesión 5	AC4, T5 y T6
Sesión 6	AC5, T7
Sesión 7	AC6, T8
Sesión 8	AC7, T9
Sesión 9	AC8, T10

Fuente: elaboración propia

## 5.7. Sesiones de la intervención didáctica

A continuación, se presenta de forma esquemática las 9 sesiones que componen esta intervención didáctica, que tendrán lugar a principio de curso, justo después de la adaptación.

**Tabla 4- Sesión 1. Introduction to ASL**

<b>Sesión 1. Introduction to ASL</b>	
<b>Competencias</b>	<b>Objetivos</b>
CCL, CSC, CAA	O1, O5, O6
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Ruta de motivación:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visualización del vídeo <a href="#">“Deafness and ASL”</a></li></ul> <p>Se pausa el video donde dice <i>“How is Michelle feeling”</i> el docente pide a los alumnos que digan qué le pasa a la chica del vídeo y cómo creen que se siente. Después, les pregunta si saben cómo hablan los sordos entre sí, en caso afirmativo, les deja explicarlo y si no, les habla del ASL y cómo con esta lengua de signos se puede hablar con ellos.</p> <p>El docente vuelve a poner en marcha el video para que los niños aprendan cómo se dice <i>“My name is”</i> y <i>“What is your name?”</i> en ASL. En el minuto 7:16, cuando en el video pone <i>“ASL Alphabet”</i>, se vuelve a pausar y se explica a los niños que los nombres de las personas sordas se forman con letras del alfabeto manual y un gesto, pero que los oyentes siempre deletrean su nombre completo, hasta que un sordo les dé su apodo con gesto. Entonces les pregunta si les gustaría saber decir su nombre en ASL, vuelve a poner en marcha el vídeo para escuchar la canción <i>“ASL ABC Song”</i></p> <p>Después de ver el vídeo, se coloca un cartel en la pared con el abecedario manual y los niños practican el abecedario manual imitando los gestos que hace el docente.</p> <p><b>Tarea 1 – Utilización del alfabeto manual</b></p> <p>Tras practicar el abecedario manual, el docente facilita dos copias plastificadas del mismo a cada equipo para que vayan practicando sus nombres en sus sitios. El docente va por las mesas ayudando a aquellos que tengan alguna dificultad. Una vez todos saben deletrear su nombre, se levantan por equipos frente a la pizarra y van enseñando, de uno en uno, al resto de la clase cómo lo hacen. Al terminar la tarea, el docente entrega la cartulina de logros a cada alumno junto con la insignia del ASL para que la peguen y se lo enseñen a sus padres en casa. Luego les muestra la tabla de posiciones y les explica que van a hacer unas olimpiadas de clase y que cada uno ha conseguido un punto para su equipo. Cada niño pone su nombre en el equipo correspondiente, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación que se cuelga en la pared de la clase.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visualización del vídeo <a href="#">“Five little monkeys”</a> mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del vídeo.</li></ul>	

<b>Materiales</b>			
PDI y conexión a internet, cartel del alfabeto manual en tamaño A3, 8 alfabetos manuales plastificados tamaño A4, 24 cartulinas de logros tamaño A4 y 24 pegatinas de las insignias ASL, tabla de posiciones.			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b>		<b>Estándares de aprendizaje</b>	
CE1, CE5, CE6		EAE1.1, EAE1.2, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4, EAE6.1, EAE6.2	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 5- Sesión 2. Greetings and polite expressions**

<b>Sesión 2. Greetings and polite expressions</b>	
<b>Competencias</b>	<b>Objetivos</b>
CCL, CSC, CAA	O2, O3, O5, O7
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">ASL ABC Song</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican el abecedario manual imitando los gestos que hace el docente.</p> <p><b>Actividad 1 – Pedir las cosas en ASL</b></p> <p>Tras visualizar el vídeo el docente pregunta a los alumnos si quieren aprender más ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Magic Words ASL</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, se coloca un cartel en la pared con los principales signos de cortesía (<a href="#">ver Anexo 9.11</a>) y los niños practican los signos imitando los gestos que hace el docente.</p> <p><b>Tarea 1 – Pedimos las cosas en ASL</b></p> <p>Cuando ya los han aprendido se propone un "roleplay" en el que unos son vendedores y otros clientes. Tienen que pedir las cosas por favor, darse las gracias, pedir ayuda y hacer turnos usando los signos de ASL. Al terminar la tarea el docente entrega la insignia de las palabras mágicas para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego indica que cada uno ha conseguido un punto para su equipo, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Five little monkeys</a>" mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del vídeo.</li> </ul>			
<b>Materiales</b>			
PDI y conexión a internet, cartel con signos de cortesía, 24 pegatinas de las insignias de las "Magic Words", tabla de posiciones.			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b>		<b>Estándares de aprendizaje</b>	
CE2, CE3, CE5, CE7		EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4, EAE7.1, EAE7.2, EAE7.3, EAE7.4	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 6- Sesión 3. Rutines**

<b>Sesión 3. Rutines</b>	
<b>Competencias</b>	<b>Objetivos</b>
CCL, CAA	O2, O3, O5, O7
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">ASL ABC Song</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican, imitando los gestos que hace el docente, cómo deletrear con el alfabeto manual las 5 primeras palabras y sus signos (A - <i>apple</i>, B - <i>brown</i>, C - <i>candy</i>, D - <i>down</i>, E - <i>elephant</i>).</p> <p><b>Actividad 1 – Las rutinas en ASL</b></p> <p>Tras visualizar el vídeo, el docente explica a los alumnos que van a aprender a decir las principales cosas que hacen en clase durante el día en ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Routines in ASL</a>".</li> </ul> <p>Al finalizar, los niños practican los signos imitando los gestos que hace el docente.</p> <p><b>Tarea 1 – Plasmar lo aprendido</b></p> <p>Finalmente, se prepara un cartel con las actividades y rutinas de la clase incluyendo los signos de ASL. Cada equipo se encargará de una o dos rutinas. Unos deberán escribir la rutina en la cartulina, otros recortar los signos que llevará el docente y otros colorearlos. Y, por último, deberán identificarlos y colocarlos en el cartel (<a href="#">ver Anexo 9.12</a>). Al terminar la</p>	

<p>tarea, el docente entrega la insignia de lavarse las manos para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego les indica que cada uno ha conseguido un punto para su equipo, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Five little monkeys</a>" mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del vídeo.</li> </ul>			
<p><b>Materiales</b></p> <p>PDI y conexión a internet, imágenes de los signos de las rutinas, cartulina A3 para el cartel, 24 pegatinas de las insignias de lavarse las manos, tabla de posiciones.</p>			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b>		<b>Estándares de aprendizaje</b>	
CE2, CE3, CE5, CE8		EA2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4, EAE8.1, EAE8.2, EAE8.3, EAE8.4	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 7- Sesión 4. Days of the week**

<b>Sesión 4. Days of the week</b>	
<b>Competencias</b>	<b>Objetivos</b>
CCL, CAA	O2, O3, O4, O5
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">ASL ABC Song</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican, imitando al docente, cómo deletrear con el alfabeto manual las 5 siguientes palabras y sus signos (F - <i>friends</i>, G - <i>gorila</i>, H - <i>hen</i>, I - <i>icecream</i>, J - <i>jog</i>).</p> <p><b>Actividad 1 – Los días de la semana en ASL</b></p> <p>Tras visualizar el vídeo el docente explica a los alumnos que van a aprender a decir los días de la semana en ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Days of the Week ASL</a>"</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, el docente les pregunta si hay algo que les haya extrañado, como que se mencione que el domingo es el primer día de la semana. Les explica que en Estados Unidos y en otros países, como Portugal y Brasil, el primer día de</p>	

la semana es el domingo y que por lo tanto así lo verán en calendarios y agendas de dichos países. Como curiosidad les explica que, en portugués, lunes se dice “*Segunda-feira*”, que quiere decir segundo día.

Luego, los niños practican los gestos de los días de la semana imitando al docente.

Se pone un cartel con los signos ASL para los días de la semana ([ver Anexo 9.13](#)).

**Tarea 1 – ¿Qué han prendido?**

Luego, el docente separa a los niños en grupos de 7 para asignarles un día de la semana. Como son 24 niños, 3 podrán elegir cualquier día de la semana.

- **Juego individual:** Cuando el docente dice y/o hace el gesto de un día de la semana, el niño que tenga ese día tiene que saltar dentro del aro que se ha colocado en el centro de la clase y el primero en llegar gana.
- **Juego por equipos:** Cuando el docente diga "ya", los niños deben conseguir formar una semana entera, cada uno debe decir su día de la semana y hacer el gesto correctamente los primeros que lo consigan ganan.

Al terminar la tarea el docente entrega la insignia de los días de la semana para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego indica a cada uno los puntos que ha conseguido individualmente y los que ha conseguido cada equipo, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.

**Rutina de fin:** Cantar y bailar

- Visualización del vídeo “[If you are healthy and you know it](#)” mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del video.

**Materiales**

PDI y conexión a internet, un aro, 24 pegatinas de las insignias de los días de la semana, tabla de posiciones.

Temporalización	Espacio	Agrupamientos	Participantes
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b> CE2, CE3, CE4, CE5		<b>Estándares de aprendizaje</b> EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 8- Sesión 5. Weather**

<b>Sesión 5. Weather</b>	
Competencias	Objetivos
CCL, CAA	O2, O3, O4, O5

<p><b>Descripción de la sesión</b></p> <hr/> <p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización del vídeo "<a href="#">ASL ABC Song</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican, imitando al docente, como deletrear con el alfabeto manual las 5 siguientes palabras y sus signos (K - <i>kangaroo</i>, L - <i>log</i>, M - <i>monkey</i>, N - <i>net</i>, O - <i>octopus</i>).</p> <p><b>Actividad 1 – El tiempo en ASL</b></p> <p>Tras visualizar el vídeo, el docente explica a los alumnos que van a aprender a decir qué tiempo hace en ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización del vídeo "<a href="#">Weather in ASL</a>".</li> </ul> <p>Una vez se ha visto el vídeo, los niños practican el vocabulario nuevo imitando los gestos que hace el docente.</p> <p><b>Tarea 1 – ¿Qué han aprendido?</b></p> <p>Luego, el docente les pregunta si quieren jugar a un juego. Pinta un gran círculo en el suelo y pide a los niños que se metan dentro, alrededor del círculo pone imágenes plastificadas representando el tiempo atmosférico. El docente dice y/o hace el gesto de uno de ellos, los niños deben salir del círculo y colocarse alrededor del dibujo correspondiente, decir cuál es y hacer el signo ASL.</p> <p><b>Tarea 2 – Plasmar lo que han aprendido</b></p> <p>Finalmente, los niños preparan un cartel con las expresiones del tiempo que han aprendido en inglés y sus signos de ASL. Cada equipo se encargará de una o dos expresiones. Unos deberán escribirla en la cartulina y otros recortar los signos que llevará el docente. Y, por último, juntos deberán identificarlos y colocarlos en el cartel (<a href="#">ver Anexo 9.14</a>). Al terminar la tarea el docente entrega la insignia del tiempo para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego indica los puntos que han conseguido en el juego individual, un punto cada vez que hayan ganado, y que cada uno ha conseguido un punto para su equipo en la tarea del cartel, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización del vídeo "<a href="#">If you are healthy and you know it</a>" mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del video.</li> </ul>			
<p><b>Materiales</b></p> <hr/> <p>PDI y conexión a internet, imágenes de los signos del tiempo, cartulina A3 para el cartel, 24 pegatinas de las insignias del tiempo, tabla de posiciones.</p>			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos

<b>Criterios de evaluación</b>	<b>Estándares de aprendizaje</b>
CE2, CE3, CE4, CE5	EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4

Fuente: elaboración propia

**Tabla 9- Sesión 6. Family**

<b>Sesión 6. Family</b>	
<b>Competencias</b>	<b>Objetivos</b>
CCL, CAA	O2, O3, O4, O5
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo <a href="#">“ASL ABC Song”</a>.</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican, imitando los gestos del docente, cómo deletrear con el alfabeto manual las 5 siguientes palabras y sus signos (P - <i>pet</i>, Q - <i>quarter</i>, R - <i>rain</i>, S - <i>strawberry</i>, T - <i>train</i>).</p> <p><b>Actividad 1 – Los signos para la familia en ASL</b></p> <p>Luego el docente explica a los alumnos que van a aprender a decir las personas de su familia en ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo <a href="#">“Family in ASL”</a></li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican, imitando los gestos que hace el docente y ponen el cartel con los principales signos de la familia en la pared de la clase (<a href="#">ver Anexo 9.15</a>).</p> <p><b>Tarea 1 – Somos familias</b></p> <p>Finalmente, el docente pide a cada equipo que cree una familia, cada uno es un miembro distinto y deben explicar al resto de la clase quién es cada uno de ellos usando los signos de ASL y diciéndolo en inglés. Al terminar la tarea el docente entrega la insignia de la familia para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego les indica que cada uno ha conseguido un punto para su equipo, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo <a href="#">“If you are healthy and you know it”</a> mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del video.</li> </ul>	
<b>Materiales</b>	

PDI y conexión a internet, imágenes de los signos de la familia, 24 pegatinas de las insignias de la familia, tabla de posiciones.			
Temporalización	Espacio	Agrupamientos	Participantes
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b>  CE2, CE3, CE4, CE5		<b>Estándares de aprendizaje</b>  EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 10- Sesión 7. Colors**

<b>Sesión 7. Colors</b>	
Competencias	Objetivos
CCL, CAA	O2, O3, O4, O5
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">ASL ABC Song</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican, imitando los gestos del docente, cómo deletrear con el alfabeto manual las últimas 6 palabras y sus signos (U - <i>umbrella</i>, V - <i>van</i>, W - <i>water</i>, X - <i>xylophone</i>, Y - <i>yellow</i>, Z - <i>zoo</i>).</p> <p><b>Actividad 1 – Los colores en ASL</b></p> <p>Tras visualizar el vídeo, el docente pregunta a los alumnos si quieren aprender más ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">The colors ASL</a>".</li> </ul> <p>Luego se coloca un cartel en la pared con los signos de los principales colores (<a href="#">ver Anexo 9.16</a>) y los niños los practican imitando los gestos que hace el docente.</p> <p><b>Tarea 1 – ¿Qué han aprendido?</b></p> <p>Cuando ya los han aprendido, el docente propone a los niños jugar. Para ello le pone a cada niño una medalla de uno de los once colores que han trabajado, por lo que habrá colores repetidos. Cuando el docente hace el gesto de un color, los niños que lo tengan deben saltar dentro del aro, decir el color en inglés y hacer el gesto, el primero en hacerlo bien gana. Para practicar más colores, cada cinco minutos se cambian las medallas con el compañero del lado izquierdo.</p>	

<p>Al terminar la tarea el docente entrega la insignia de los colores para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego indica a cada uno los puntos que ha conseguido individualmente, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Baby Shark</a>" mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del video.</li> </ul>			
<p><b>Materiales</b></p> <p>PDI y conexión a internet, cartel de los signos de los colores, un aro, 24 pegatinas de las insignias de los colores, tabla de posiciones.</p>			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<p><b>Criterios de evaluación</b></p> <p>CE2, CE3, CE4, CE5</p>		<p><b>Estándares de aprendizaje</b></p> <p>EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4</p>	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 11- Sesión 8. Places**

<p><b>Sesión 8. Places</b></p>	
<p><b>Competencias</b></p> <p>CCL, CAA</p>	<p><b>Objetivos</b></p> <p>O2, O3, O4, O5</p>
<p><b>Descripción de la sesión</b></p> <p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">ASL ABC Song</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, el docente comprueba qué palabras del vídeo saben deletrear. Los niños eligen las que saben y después se repasan el resto.</p> <p><b>Actividad 1 – Los sitios de su entorno en ASL</b></p> <p>Luego, el docente explica a los alumnos que van a aprender a decir los principales sitios de su entorno en ASL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualización del vídeo "<a href="#">Places in the neighborhood</a>".</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños practican los signos imitando a el docente y se pone el signo para casa, colegio y patio en la pared de la clase.</p>	

<p><b>Tarea 1 - ¿Qué han aprendido?</b></p> <p>Finalmente, los niños juegan a “<i>Snakes &amp; Ladders</i>” por equipos para practicar los nombres y signos de los sitios que han aprendido (<a href="#">ver Anexo 9.17</a>). Al caer en una casilla deben decir el nombre del sitio en inglés (<i>library, school, restaurant, ...</i>) y su signo de ASL para poder quedarse en ella, si lo dicen mal vuelven a la casilla anterior. Si se cae en la casilla de la serpiente, se pueden quedar en la casilla más avanzada si aciertan. El primer equipo en llegar a la meta gana.</p> <p>Al terminar la tarea, el docente entrega la insignia del plano para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros. Luego les indica que el equipo ganador ha conseguido 2 puntos y el resto 1. Se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización del vídeo “<a href="#">Baby Shark</a>” mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del vídeo.</li> </ul>			
<p><b>Materiales</b></p> <p>PDI y conexión a internet, imágenes de los signos de casa, colegio y patio, tablero “<i>Snakes &amp; Ladders</i>” impreso en A3 y plastificado, dado de tamaño grande, 24 pegatinas de las insignias del plano, tabla de posiciones.</p>			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b>		<b>Estándares de aprendizaje</b>	
CE2, CE3, CE4, CE5		EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4	

Fuente: elaboración propia

**Tabla 12- Sesión 9. Evaluación**

<b>Sesión 9. Evaluación</b>	
<b>Competencias</b>	<b>Objetivos</b>
CCL, CAA	O2, O3, O4, O5
<b>Descripción de la sesión</b>	
<p><b>Rutina de inicio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización del vídeo “<a href="#">ASL ABC Song</a>”.</li> </ul> <p>Después de ver el vídeo, los niños juegan a la ruleta de las palabras por turnos, hay que decir el nombre de lo que salga en inglés, deletrear y hacer el signo de ASL (<a href="#">ver Anexo 9.18</a>).</p> <p><b>Actividad 1 – Qué han aprendido sobre el ASL</b></p>	

<p>Tras jugar a la ruleta, el docente pregunta a los alumnos qué han aprendido sobre el ASL y si les gusta usarlo. El docente anima a que participen todos.</p> <p><b>Tarea 1 – Plasmar lo que han aprendido</b></p> <p>Después los niños preparan un mural con todo lo que han aprendido sobre ASL y cómo lo están viviendo, cada equipo elige lo que más les ha gustado y lo dibujan sobre el papel continuo. También pueden utilizar revistas y otros materiales reciclados disponibles en el aula. Al terminar la tarea, el docente entrega la insignia de “<i>Winner</i>” a todos los niños para que la lleven a su casa y la peguen en la cartulina de logros que ya estaría completa. Luego les indica que cada uno ha conseguido un punto para su equipo, se suman los puntos y se colocan los coches en la tabla de puntuación. El docente indica qué equipo ha sido el ganador de las olimpiadas y cuál ha quedado segundo. Los primeros reciben una medalla de cartulina dorada, los segundos de plata y el resto de bronce.</p> <p>Se mandará un comunicado informativo a las familias notificándoles que el viernes, día que suelen venir a recoger a los niños más padres, podrán pasar a la clase para que sus hijos les expliquen lo que han aprendido, mostrándoles el mural realizado.</p> <p><b>Rutina de fin:</b> Cantar y bailar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización del vídeo “<a href="#">Baby Shark</a>” mientras bailan y cantan por la clase e imitan los gestos de ASL del video.</li> </ul>			
<p><b>Materiales</b></p> <p>PDI y conexión a internet, ruleta impresa en A3 y plastificada, rollo de papel continuo para el mural, 24 pegatinas de las insignias de “<i>Winner</i>”, tabla de posiciones, 6 medallas de cartulina dorada, 6 medallas de cartulina plateada, 12 medallas de cartulina bronce.</p>			
<b>Temporalización</b>	<b>Espacio</b>	<b>Agrupamientos</b>	<b>Participantes</b>
45 minutos	Clase	Trabajo individual y por equipos	24 alumnos
<b>Criterios de evaluación</b>		<b>Estándares de aprendizaje</b>	
CE2, CE3, CE4, CE5		EAE2.1, EAE3.1, EAE3.2, EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4, EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4	

Fuente: elaboración propia

## 5.8. Temporalización

Esta intervención didáctica tendrá lugar al inicio del curso, justo después de la adaptación. Se llevará a cabo durante 9 semanas seguidas y servirá para introducir el ASL como herramienta para la adquisición del inglés por parte de los alumnos y, al irse incorporando en el día a día del aula desde el comienzo del curso, servirá también como apoyo a la gestión de la clase, tal y como se explicaba en metodología.

Cada semana se realizará una sesión que constará de una rutina de inicio, una actividad de aprendizaje y una o dos tareas para poner en práctica lo aprendido y se terminará con una rutina de fin para relajarse y descargar energías. En la primera sesión se sustituye la rutina de inicio y la actividad por una ruta de motivación. Una vez se ha presentado un vocabulario, tanto la palabra en inglés como el signo de ASL, de la intervención didáctica se irá incorporando al día a día de la clase para que los alumnos lo asimilen.

**Tabla 13- Temporalización de la intervención didáctica**

Sesión	Actividad	Duración (minutos)	
<b>Sesión 1. Introduction to ASL</b>	Ruta de motivación	20	45
	Utilización del alfabeto manual	20	
	Rutina de fin	5	
<b>Sesión 2. Greetings and polite expressions</b>	Rutina de inicio	5	45
	Visualización de vídeo y práctica de los signos	15	
	Roleplay	20	
	Rutina de fin	5	
<b>Sesión 3. Routines</b>	Rutina de inicio	5	45
	Visualización de vídeo y práctica de los signos	15	
	Cartel rutinas	20	
	Rutina de fin	5	
<b>Sesión 4. Days of the week</b>	Rutina de inicio	5	45
	Visualización de vídeo y práctica de los signos	15	
	Juego individual y por equipos	20	
	Rutina de fin	5	
<b>Sesión 5. Weather</b>	Rutina de inicio	5	45
	Visualización de vídeo y práctica de los signos	15	
	Juego individual	10	
	Cartel tiempo	10	
	Rutina de fin	5	
<b>Sesión 6. Family</b>	Rutina de inicio	5	45
	Visualización de vídeo y práctica de los signos	15	
	Familias	20	

	Rutina de fin	5	
<b>Sesión 7. Colors</b>	Rutina de inicio	5	
	Visualización de vídeo y práctica de los signos	10	45
	Juego individual	25	
	Rutina de fin	5	
	Rutina de inicio	5	
<b>Sesión 8. Places</b>	Visualización de vídeo y práctica de los signos	15	45
	Juego "Snake & Ladders"	20	
	Rutina de fin	5	
	Rutina de inicio	5	
<b>Sesión 9. Evaluación</b>	Juego ruleta	15	45
	Mural ASL	20	
	Rutina de fin	5	
	Rutina de inicio	5	

Fuente: Elaboración propia

### 5.9. Diseño universal del aprendizaje

Se destacan las siguientes medidas:

- Planteamiento de actividades y tareas variadas, así como utilización de recursos diversos que se adapten a las distintas inteligencias múltiples de los alumnos.
- Se contemplarán siempre las capacidades y dificultades de los alumnos a la hora de agruparlos en los equipos, de manera que unos compañeros puedan ayudar a los otros.

Por último, teniendo en cuenta la edad de los alumnos a los que se dirige la intervención didáctica se enmarca en unas olimpiadas de la clase para estimular y motivarlos.

### 5.10. Sistema de evaluación

Según se indica en el artículo 7 del Real Decreto 1630 (2006): "En el segundo ciclo de la Educación infantil, la evaluación será global, continua y formativa. La observación directa y sistemática constituirá la técnica principal del proceso de evaluación" (p. 475). Por ello la evaluación principal que se propone en esta intervención didáctica consiste en la observación durante la participación en las actividades que la componen y la determinación de si son capaces de realizar las tareas propuestas en ella. Durante todo el proceso el docente irá

recogiendo datos para evaluar de forma continua, tanto el aprendizaje de los alumnos como la idoneidad de las propias actividades, para poder hacer adaptaciones siempre que sea necesario. Los criterios de calificación serán:

**Tabla 14 - Criterios de evaluación y estándares de aprendizaje evaluables**

Criterios de evaluación	Estándares de aprendizaje evaluables
Reconocer y reproducir los signos del alfabeto manual del ASL. (CE1)	Deletrea su nombre con el alfabeto manual (EAE1.1)
	Entiende los nombres de sus compañeros con el alfabeto manual (EAE1.2)
Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. (CE2)	Comprende el vocabulario y los signos y actúa en consecuencia cuando el docente los utiliza. (EAE2.1)
Aprender el vocabulario presentado en la actividad. (CE3)	Entiende el significado de las palabras y los signos ASL de la actividad (EAE3.1)
	Usa correctamente las palabras y sus signos ASL (EAE3.2)
Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. (CE4)	Levanta la mano para responder cuando el docente pregunta algo (EAE4.1)
	Responde utilizando el inglés y ASL aprendido en la UD (EAE4.2)
	Pregunta cómo se dicen cosas en inglés y ASL (EAE4.3)
	Trata de usar el inglés y el ASL siempre que puede, aunque tenga que intercalar palabras en español (EAE4.4)
Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal. (CE5)	Muestra interés por realizar las actividades (EAE5.1)
	Disfruta trabajando con sus compañeros (EAE5.2)
	Ayuda a sus compañeros cuando lo necesitan (EAE5.3)
Comprender que hay diferentes tipos de personas, con distintas capacidades y que todos somos diferentes pero iguales. (CE6)	Solicita ayuda cuando lo necesita (EAE5.4)
	Acepta y aprecia las diferencias. (EAE6.1)
Cumplir las normas de convivencia en la escuela. (CE7)	Muestra interés por aprender sobre los sordos y sus circunstancias (EAE6.2)
	Pide las cosas por favor (en inglés y ASL) (EAE7.1)
	Da las gracias (en inglés y ASL) (EAE7.2)

	Respetar los turnos (EAE7.3)
	Comparte las cosas con sus compañeros (EAE7.4)
Cumplir y respetar las rutinas de la clase (CE8)	Saluda al entrar en clase o cuando alguien entra (en inglés y ASL) (EAE8.1)
	Pide ir al baño cuando lo necesita (en inglés y ASL) (EAE8.2)
	Va a lavarse las manos o los dientes cuando se le indica (en inglés y ASL) (EAE8.3)
	Obedece cuando se le pide que se siente o haga fila (en inglés y ASL) (EAE8.4)

Fuente: Elaboración propia (basada en el Real Decreto 1630/2006)

En la siguiente tabla se detalla la relación entre los criterios de evaluación, los estándares y las competencias clave que se trabajan en cada uno de ellos.

**Tabla 15- Evaluación**

Criterios de evaluación	Estándares de aprendizaje evaluables	Competencias clave
CE1	EAE1.1, EAE1.2	CCL
CE2	EAE2.1	CCL
CE3	EAE3.1, EAE3.2	CCL
CE4	EAE4.1, EAE4.2, EAE4.3, EAE4.4	CCL, CAA
CE5	EAE5.1, EAE5.2, EAE5.3, EAE5.4	CAA
CE6	EAE6.1, EAE6.2	CSC
CE7	EAE7.1, EAE7.2, EAE7.3, EAE7.4	CSC
CE8	EAE8.1, EAE8.2, EAE8.3, EAE8.4	CSC

Fuente: Elaboración propia

### Técnicas e instrumentos de evaluación

En la primera sesión se realizará una evaluación inicial oral de sus conocimientos para poder comprobar su evolución. Durante el desarrollo de ésta se realizará una evaluación continua y formativa a través de la observación de su participación en las actividades y de la ejecución

tanto individual como grupal de tareas. Se centrará en el refuerzo positivo, destacando los aciertos. Y, al terminar la intervención didáctica, se hará una evaluación final oral y a través de la ejecución grupal de una tarea. Todo ello quedará reflejado en la evaluación final de la intervención didáctica ([ver Anexo 9.19](#)).

### **Evaluación del proceso de enseñanza aprendizaje**

Durante el desarrollo de las sesiones, se realizará una observación del proceso para identificar dificultades de los alumnos o posibles mejoras en la ejecución de forma que se puedan ir adaptando las actividades para maximizar la asimilación de los contenidos.

#### **5.10.1. Criterios de evaluación**

Los criterios de evaluación definidos en esta intervención didáctica contemplan la totalidad de los conocimientos que los alumnos deben adquirir y de los que se desea valorar su nivel de consecución.

**Tabla 16- Criterios de evaluación**

<b>Criterios de evaluación</b>	<b>Objetivos</b>	<b>Competencia básica</b>	<b>Sesión/Actividad</b>
CE1	1	CCL	Todas
CE2	2	CCL	Todas
CE3	3	CCL	Todas
CE4	4	CCL, CAA	Todas
CE5	5	CAA	Todas
CE6	6	CSC	Sesión 1
CE7	7	CSC	Sesión 2
CE8	7	CSC	Sesión 3

Fuente: Elaboración propia

Dada la edad de los alumnos la calificación no se hará de forma numérica (de 0 a 10) sino que se definirá únicamente si superan los objetivos o destacan, sin han conseguido alcanzarlos o por el contrario aún están en desarrollo.

**Tabla 17- Detalle criterios de calificación**

	<b>Contenidos conceptuales y procedimentales</b>	<b>Contenidos actitudinales</b>
Destaca (D)	No comete errores	Siempre muestra actitud positiva
Conseguido (C)	Comete pocos errores	Casi siempre muestra actitud positiva
En desarrollo (ED)	Comete errores a menudo	Muestra actitud positiva algunas veces

Fuente: elaboración propia

### 5.10.2. Instrumentos de evaluación

Dada la edad de los alumnos, se considera que los instrumentos más adecuados son aquellos que no requieren que éstos escriban. Por lo tanto, se recurrirá a pruebas orales y a la observación durante las actividades y ejecución de tareas, tanto grupales como individuales ([ver Anexo 9.20](#)).

## 6. Conclusiones

El objetivo general de este trabajo era desarrollar una metodología para incorporar el ASL en la enseñanza del inglés como segunda lengua, en 3º de infantil, apoyándose en la ludificación y la enseñanza de lenguas basada en tareas, para conseguir mejorar la base de inglés de los alumnos desde la primera etapa escolar y de forma que se desarrolle el gusto por su aprendizaje.

El análisis del marco teórico ha permitido extraer los aspectos más relevantes y efectivos y desarrollar una intervención didáctica que aúne dichas metodologías potenciando sus cualidades más motivadoras. Se realiza una propuesta de intervención didáctica basada en la creencia de la importancia del dominio de una segunda lengua, o más, y la necesidad de conseguir un acercamiento a dicha lengua positivo y estimulante. Se trata de una propuesta basada en la acción y la implicación de los alumnos, y buscando siempre que se cumplan los objetivos propuestos en la legislación vigente para esta etapa educativa.

El aprendizaje del vocabulario se logra a lo largo de las distintas actividades y tareas propuestas, dentro de un ambiente lúdico, que estimula el trabajo en equipo e individual a través de las Olimpiadas de la clase.

Se ha buscado en todo momento que las actividades propuestas se puedan llevar a cabo en el aula de 3º de infantil y que no requieran demasiados recursos, pero, a su vez, sean diferenciales y estimulantes para los niños. Por este motivo, se ha recurrido al uso de muchas canciones y juegos.

Aunque no se ha podido llevar a cabo la intervención didáctica, del estudio del marco teórico y, tras el diseño de ésta, se deduce que presentar el idioma a través del ASL estimula y desarrolla la capacidad de comunicarse en la segunda lengua.

En concreto, como objetivos específicos, se planteaba en primer lugar indagar sobre el *"Baby Sign Language"* y el ASL y su uso en las aulas para alumnos oyentes en Estados Unidos, lo que ha llevado a proponer la introducción del ASL en la intervención didáctica poco a poco y partiendo de las necesidades del aula para asegurar que sea practicado en el día a día por imitación de la profesora y de esta forma se interiorice su uso habitual. La introducción del vocabulario a través del ASL aprovecha las distintas inteligencias de los alumnos (la corporal-kinestésica, la visual-espacial y la lingüístico-verbal) maximizando su retención. Además, al tratarse de una lengua "secreta" que casi solo ellos conocen fomenta un vínculo de los alumnos con el ASL y el inglés

En segundo lugar, se planteaba investigar sobre la metodología de la enseñanza de lenguas basada en tareas y la ludificación y su aplicación en aulas, lo cual ha permitido desarrollar tareas y actividades encuadradas en un juego que se desarrolla durante toda la intervención didáctica manteniendo el interés y la motivación de los alumnos a través de la competición de la clase y de la recepción de insignias.

A continuación, se planteaba elaborar una intervención didáctica con actividades interesantes basadas en tareas comunicativas que, mediante el uso del ASL, fomenten el aprendizaje de la lengua inglesa, lo cual ha quedado plasmado en las nueve sesiones propuestas en la intervención didáctica, así como el objetivo de proponer una evaluación que permita valorar el progreso en el aprendizaje de la lengua inglesa.

Finalmente, se proponía alcanzar estos objetivos de forma lúdica y amena a través de la ludificación para fomentar el interés de los alumnos por el aprendizaje del inglés que, como ya se ha mencionado queda cubierto con las olimpiadas de la clase y las insignias, pero

también con los recursos seleccionados que son variados, estimulantes y adaptados a la edad de los alumnos.

Como limitación a esta propuesta se considera que, en nueve sesiones, sólo se puede abarcar una pequeña parte del vocabulario, si se mantuviera a lo largo de todo el curso, el vocabulario adquirido sería mucho más amplio. Incluso sería interesante que se prolongase esta propuesta de intervención didáctica en los dos primeros años de primaria. Por otro lado, es posible que al exigir al profesorado un gran dominio de la lengua inglesa, pues se debe compaginar con los signos de ASL, pueda intimidar y hacer que los profesores con menor nivel de inglés la rechacen.

## 7. Consideraciones finales

La realización de este trabajo ha supuesto un gran reto a la vez que una gran oportunidad para poner negro sobre blanco los conocimientos adquiridos en el grado. Por otro lado, durante los últimos seis años he estudiado lo que el plan de estudios de mi grado en Maestro de Educación Infantil (2009) establecía, pero elaborar este trabajo final de grado (TFG) me ha permitido investigar sobre temas que son de gran interés para mí como el ASL, la ludificación y la enseñanza basada en tareas y aplicar el conocimiento adquirido en la elaboración de una intervención didáctica, que estoy deseando llevar a cabo en un aula de 3º de infantil.

Además, me ha demostrado la necesidad de la formación continua pues a menudo hay cambios en la legislación y nuevas metodologías van surgiendo gracias a la innovación y la investigación, que permiten mejorar la práctica docente adaptándose a las nuevas necesidades de los alumnos, que requieren un proceso de enseñanza-aprendizaje en el que ellos sean protagonistas y prime la actividad.

Dada mi vocación tardía, he realizado mis estudios más por interés personal que por necesidad de buscar trabajo, por lo que he procurado un máximo aprovechamiento de mis estudios universitarios en lugar del mero aprobado. Esta preparación universitaria me ha facilitado un conocimiento teórico imprescindible, como pueden ser las asignaturas de didáctica y tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la educación. A su vez, las prácticas me han permitido adquirir algo de experiencia, que también he podido aplicar en el presente trabajo.

Una de las cosas que he podido aprender durante todos estos años, es el rol tan relevante de la Educación en la sociedad y cómo su complejidad e importancia no son apreciadas como es debido, pues su función es formar a la sociedad del futuro.

La parte creativa del desarrollo del TFG ha resultado muy estimulante y la experiencia de las prácticas virtuales desarrollando videos para el colegio, debido al Estado de Alarma por el Covid-19, ha sido muy relevante a la hora de estructurar el desarrollo de las sesiones de la intervención didáctica, así como para la edición de los vídeos, por ejemplo, el de la canción de los colores al que he añadido los nombres de los colores y las manchas del color correspondiente para facilitar su aprendizaje.

Para poder finalizar este TFG ha sido imprescindible tener una gran autonomía y una buena gestión del tiempo trabajando, desde junio de 2019 hasta mayo de 2020, de forma constante, mientras trabajaba a tiempo completo y realizaba el Prácticum I y II, a la vez que me ocupaba de mis tres hijos. Por todo ello me siento muy satisfecha de haber llegado hasta aquí y agradezco el apoyo de mi familia para conseguirlo.

## 8. Referencias bibliográficas

- Abramson, A. S. (2019). Arthur S. Abramson: *Linguistics and Adjacent Arts and Sciences*. Walter de Gruyter GmbH & Co KG.
- Ahmadian, M. J. (2016). *Task-Based Language Teaching and Learning*. The Language Learning Journal, 44(4), 377-380.
- Baidak, N., Balcon, M.-P., Motiejūnaite, A., & European Commission - Education and Training EURYDICE. (2017). *Eurydice Brief—Key Data on Teaching Languages at School in Europe*. Publications Office.
- Beyer, M. (2006). *Baby talk: A Guide to Using Basic Sign Language to Communicate with Your Baby*. Jeremy P. Tarcher/Penguin.
- Branden, K. van den (Ed.). (2006). *Task-based Language Education: From Theory to Practice*. Cambridge University Press.
- Briant, M. Z. (2018). *Baby Sign Language Basics Early Communication for Hearing Babies and Toddlers*. Hay House Inc.

- Comunidad de Madrid (2008) *Decreto 17*, nº 61 Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid.  
[https://www.comunidad.madrid/sites/default/files/doc/educacion/decreto\\_17-2008\\_de\\_6\\_de\\_marzo\\_0.pdf](https://www.comunidad.madrid/sites/default/files/doc/educacion/decreto_17-2008_de_6_de_marzo_0.pdf)
- Ministerio de Educación y Ciencia (2015) *ECD/65*, nº 25 Boletín Oficial del Estado.  
[https://www.boe.es/diario\\_boe/txt.php?id=BOE-A-2015-738](https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2015-738)
- Europarat (Ed.). (2009). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment* (10. printing). Cambridge Univ. Press [u.a.].
- Gardner, H. (2006). *Multiple Intelligences: New Horizons* (Completely rev. and updated). BasicBooks.
- Goodwyn, S. W., Acredolo, L. P., & Brown, C. A. (2000). *Impact of Symbolic Gesturing on Early Language Development* | SpringerLink.  
<https://link.springer.com/article/10.1023/A:1006653828895>
- Harlan, L. L., & Grosjean, F. (1989). *Recent Perspectives on American Sign Language*. CRC Press.  
<https://www.crcpress.com/Recent-Perspectives-on-American-Sign-Language/Lane-Grosjean/p/book/9780805805604>
- Jones, N., Gille, E., Kortés, J., & Ashton, K. (2012). *First European Survey on Language Competences: Final Report*.
- Ministerio de Educación y Ciencia (2013) *Ley orgánica para la mejora de la calidad educativa (LOMCE)*, nº 295 Boletín Oficial del Estado.
- Lucas, C. (2001). *The Sociolinguistics of Sign Languages*. Cambridge University Press.
- Nahavandi, N., & Mukundan, J. (2012). *Task-based Language Teaching from Teachers' Perspective*. International Journal of Applied Linguistics and English Literature, 1(6), 115-121. <https://doi.org/10.7575/ijalel.v.1n.6p.115>
- Pineda, E., & Orozco, P. (2018). *La Relación entre Ludificación y Primera Infancia desde la Perspectiva del Aprendizaje*. Un Estado del Arte. Revista Infancia, Educación y Aprendizaje, 4(2), 37-61. <https://doi.org/10.22370/ieya.2018.4.2.974>
- Ministerio de Educación y Ciencia (2006) *Real Decreto 1630*, nº 4 Boletín Oficial del Estado.  
<https://www.boe.es/boe/dias/2007/01/04/pdfs/A00474-00482.pdf>

Torres-Toukoumidis, Á., Romero-Rodríguez, L. M., & Guerrero, J. P. S. (2019). *Juegos y Sociedad: Desde la Interacción a la Inmersión para el Cambio Social*. McGraw Hill Mexico.


Woodward, J. C. (1976). *Signs of Change: Historical Variation in American Sign Language*. *Sign Language Studies*, 10, 81-94. JSTOR.

Yllescas, J. C. T. (2011). *Lenguaje, Pensamiento y Enseñanza de una Lengua Extranjera*. *Foro de profesores de E/LE*, 7, 1-7.

## 9. Anexos

### 9.1. Escala global CEFR

**Tabla 18- Niveles comunes de referencia: escala global**



Usuario competente	<b>C2</b>	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
	<b>C1</b>	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
Usuario independiente	<b>B2</b>	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.
	<b>B1</b>	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
Usuario básico	<b>A2</b>	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas
	<b>A1</b>	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Fuente: www.COE.int

## 9.2. Primer idioma objetivo: niveles del CEFR España

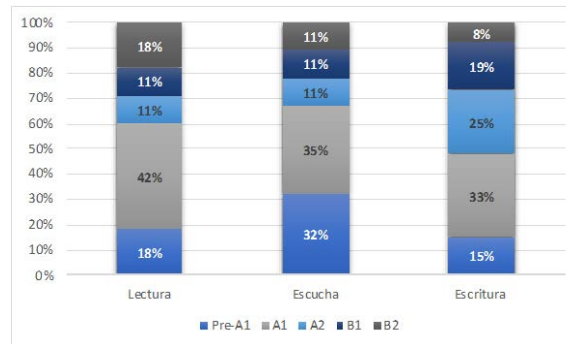


Figura 1- Primer idioma objetivo: niveles del CEFR España -- Fuente: Elaboración propia (basado en Eurydice Brief)

## 9.3. Alfabeto manual ASL



Figura 2- Alfabeto manual ASL -- Fuente: www.startasl.com

#### 9.4. Pirámide de población Valdefuentes, distrito de Hortaleza

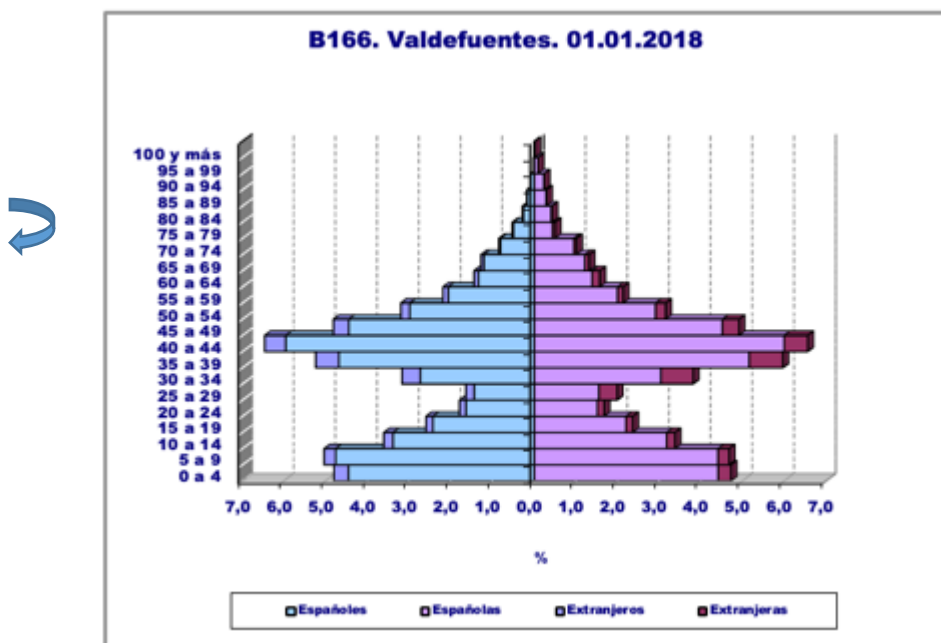


Figura 3- Pirámide de población Valdefuentes -- Fuente: [www.madrid.es](http://www.madrid.es)

#### 9.5. Resultados PAU/EvAU (2013/14 a 2017/18)



Figura 4- Resultados PAU/EvAU (2013/14 a 2017/18) Fuente: [www.gestiona.madrid.org](http://www.gestiona.madrid.org)

## 9.6. Distribución y evolución del número de alumnos del centro

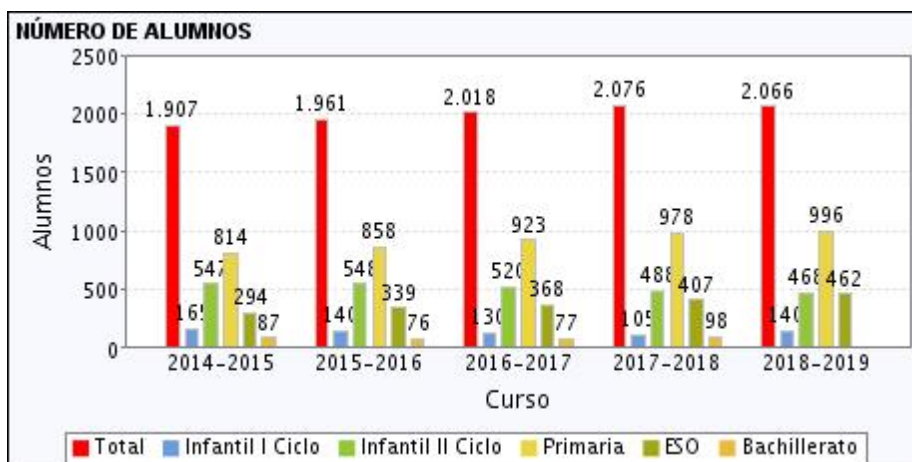


Figura 5- Distribución y evolución del número de alumnos del centro -- Fuente: [www.gestiona.madrid.org](http://www.gestiona.madrid.org)

## 9.7. Ejemplos presentación vocabulario intervención didáctica (Bits)



Figura 6- Ejemplo Bits: Signo ASL Banana, blue, house y shoes. -- Fuente: elaboración propia con imágenes de Briant (2018)

### 9.8. Insignias

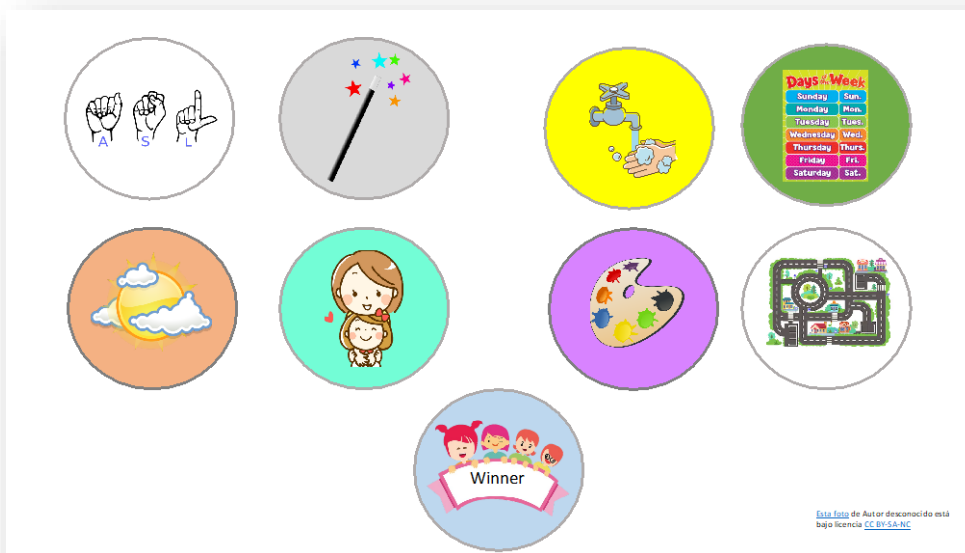


Figura 7- Insignias --Fuente: elaboración propia

### 9.9. Cartulina de logros

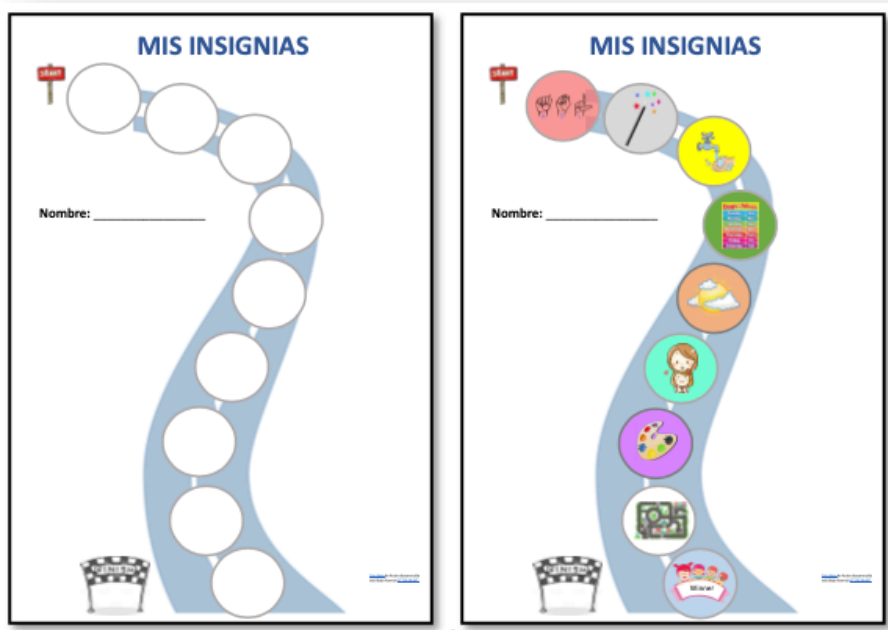


Figura 8- Cartulina de logros vacía y completa. -- Fuente: elaboración propia

9.10. Tabla de posiciones

The diagram shows a winding race track starting at a 'START' sign and ending at a 'FINISH' sign. The track is divided into 55 numbered positions (1-55). Four teams are represented by colored cars: blue, yellow, green, and red. Below the track are four score sheets for each team, each with six rows for individual names and a total score line.

Equipo azul:	Equipo amarillo:	Equipo verde:	Equipo verde:
Nombre 1	Nombre 1	Nombre 1	Nombre 1
Nombre 2	Nombre 2	Nombre 2	Nombre 2
Nombre 3	Nombre 3	Nombre 3	Nombre 3
Nombre 4	Nombre 4	Nombre 4	Nombre 4
Nombre 5	Nombre 5	Nombre 5	Nombre 5
Nombre 6	Nombre 6	Nombre 6	Nombre 6
PUNTOS EQUIPO	PUNTOS EQUIPO	PUNTOS EQUIPO	PUNTOS EQUIPO

Esta foto de Autor desconocido está bajo licencia CC BY-SA

Figura 9- Tabla de posiciones de las Olimpiadas de clase. -- Fuente: elaboración propia

9.11. Cartel de los signos de cortesía



Figura 10- Cartel con signos de cortesía. -- Fuente: Swazi Sign Language College

### 9.12. Imágenes para el cartel de los signos de las rutinas

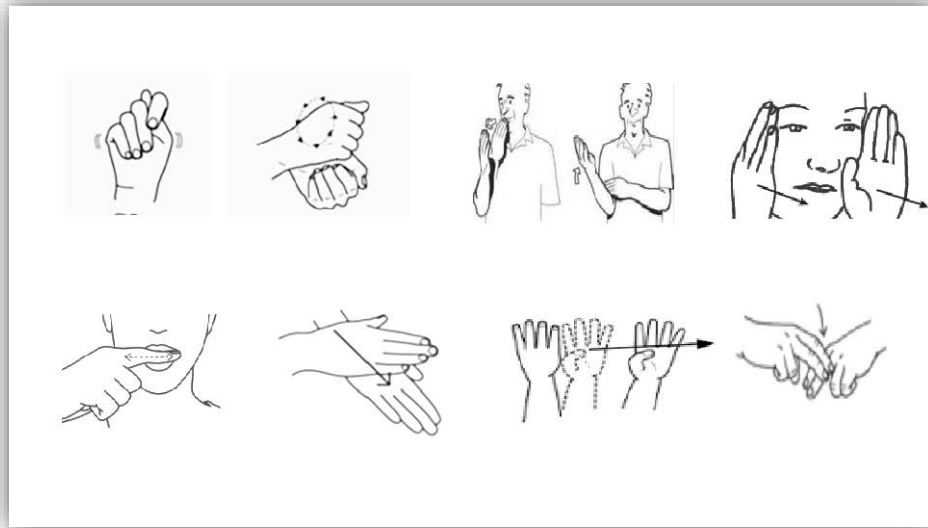


Figura 11- Imágenes para el cartel de rutinas. -- Fuentes: etsy.com, pinterest

### 9.13. Cartel de los signos de los días de la semana

Days of the Week			
English	Sign	English	Sign
MONDAY		TUESDAY	
WEDNESDAY		THURSDAY	
FRIDAY		SATURDAY	
SUNDAY			

Figura 12- Cartel días de la semana. -- Fuente: Asey A.C

### 9.14. Imágenes para el cartel de los signos del tiempo



Figura 13- Imágenes para el cartel del tiempo. -- Fuente: Simple Weather Signing

### 9.15. Cartel de los signos de la familia



Figura 14- Cartel de la familia. -- Fuente: Baby Sign Language

### 9.16. Cartel de los signos de los colores



Common Colors			
English	Sign	English	Sign
BLACK		BLUE	
BROWN		GREEN	
ORANGE		PINK	
PURPLE		RED	
WHITE		YELLOW	

Figura 15- Cartel de los colores. -- Fuente: [www.dummies.com](http://www.dummies.com)

9.17.Juego Snakes & Ladders

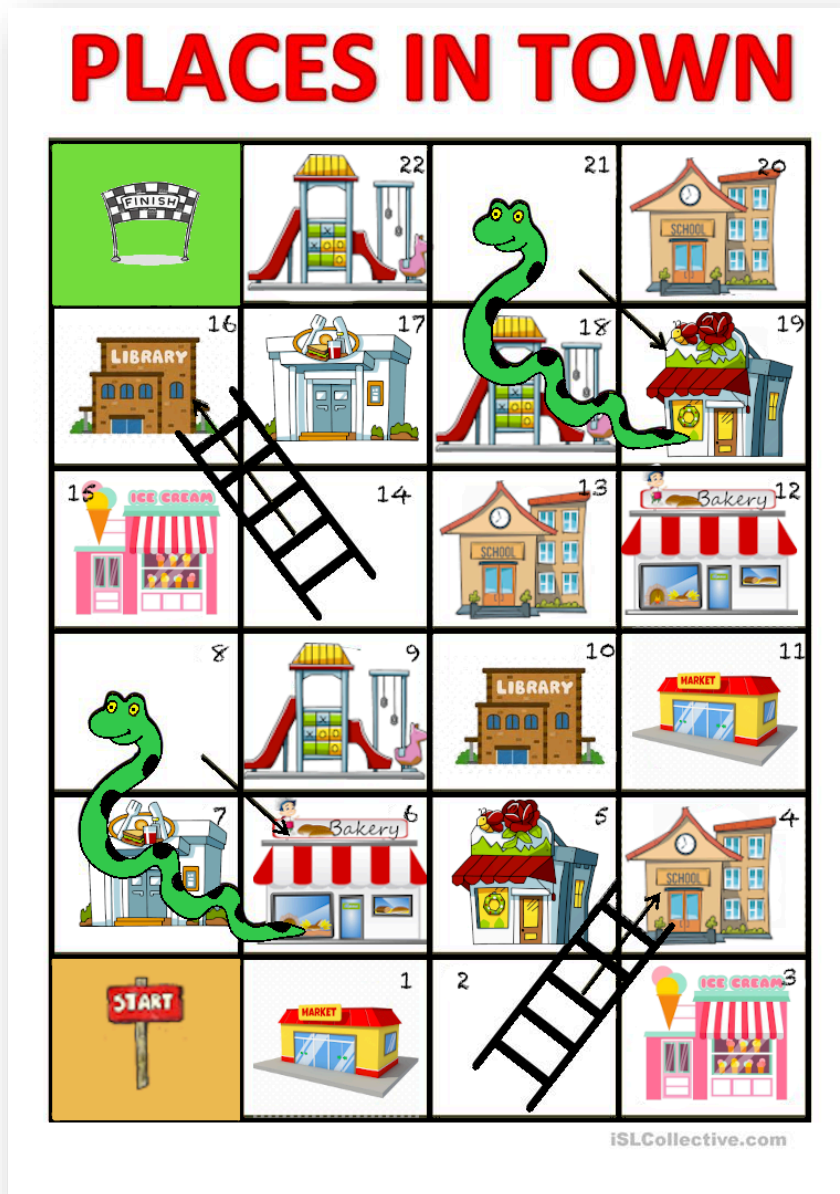


Figura 16. Juego Snakes & Ladders. -- Fuente: elaboración propia (basado en imagen ISLCollective.com)

### 9.18. Juego de la ruleta

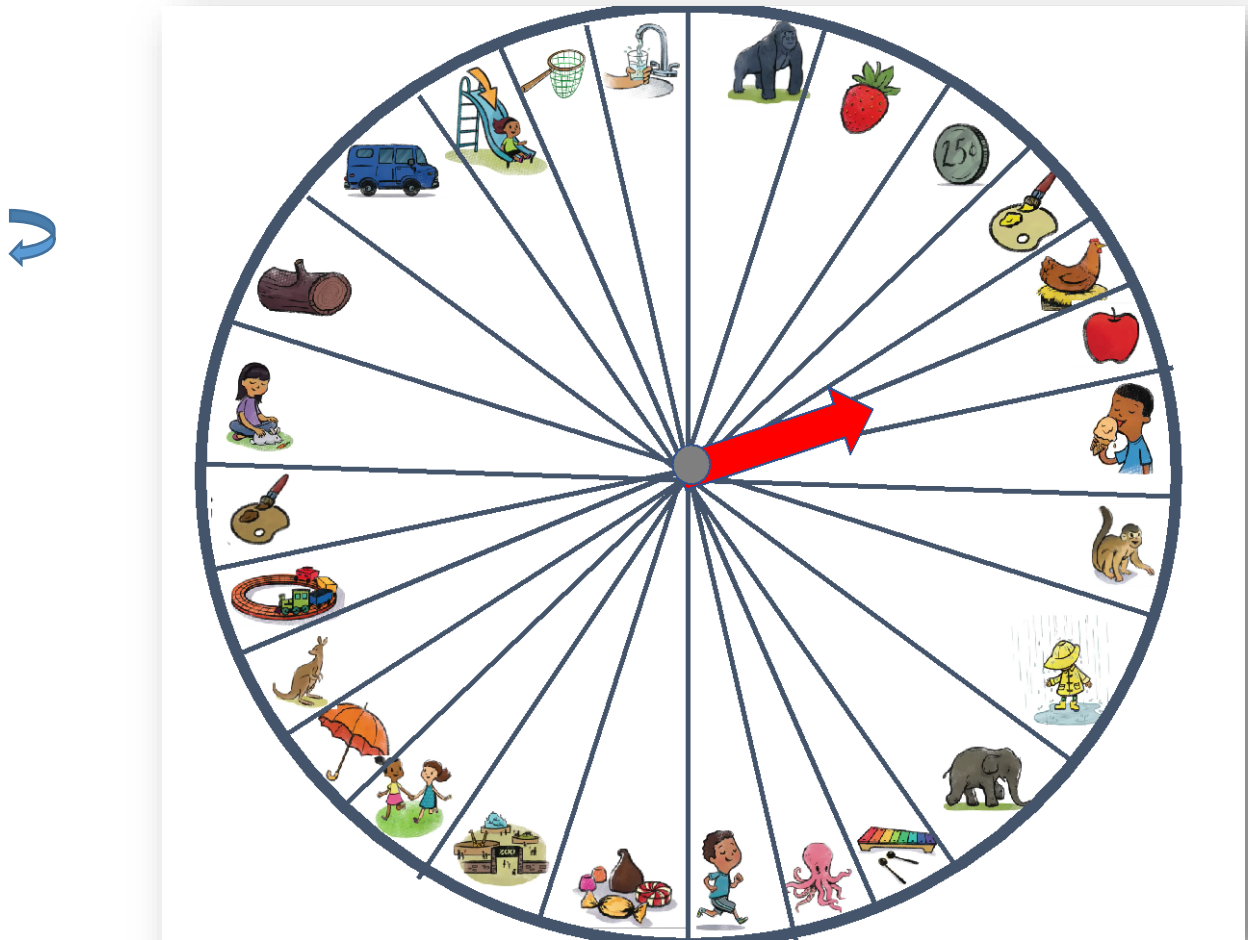


Figura 17- Juego de la ruleta. -- Fuente: Elaboración propia

## 9.19. Evaluación de la intervención didáctica

Tabla 19- Evaluación de la intervención didáctica

Evaluación de la intervención didáctica "Hablamos con las manos"				
Nombre Alumno: _____		Año escolar: _____		
Clase: _____				
Criterios de evaluación	Estándares de aprendizaje evaluables	Destaca	Conseguido	En desarrollo
1. Reconocer y reproducir los signos del alfabeto manual del ASL.	1.1. Deletrea su nombre con el alfabeto manual			
	1.2. Entiende los nombres de sus compañeros con el alfabeto manual			
2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL.	2.1. Comprende el vocabulario y los signos y actúa en consecuencia cuando la profesora los utiliza.			
3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad.	3.1. Entiende el significado de las palabras y los signos ASL de la actividad			
	3.2. Usa correctamente las palabras y sus signos ASL			
4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL.	4.1. Levanta la mano para responder cuando la profesora pregunta algo			
	4.2. Responde utilizando el inglés y ASL aprendido en la UD			
	4.3. Pregunta cómo se dicen cosas en inglés y ASL			
	4.4. Trata de usar el inglés y el ASL siempre que puede, aunque tenga que intercalar palabras en español			
5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.	5.1. Muestra interés por realizar las actividades			
	5.2. Disfruta trabajando con sus compañeros			
	5.3. Ayuda a sus compañeros cuando lo necesitan			
	5.4. Solicita ayuda cuando lo necesita			
6. Comprender que hay diferentes tipos de personas, con distintas capacidades y que todos somos diferentes pero iguales.	6.1. Acepta y aprecia las diferencias.			
	6.2. Muestra interés por aprender sobre los sordos y sus circunstancias			
7. Cumplir las normas de convivencia en la escuela.	7.1. Pide las cosas por favor (en inglés y ASL)			
	7.2. Da las gracias (en inglés y ASL)			
	7.3. Respeta los turnos			
	7.4. Comparte las cosas con sus compañeros			
8. Cumplir y respetar las rutinas de la clase	8.1. Saluda al entrar en clase o cuando alguien entra (en inglés y ASL)			
	8.2. Pide ir al baño cuando lo necesita (en inglés y ASL)			
	8.3. Va a lavarse las manos o los dientes cuando se le indica (en inglés y ASL)			
	8.4. Obedece cuando se le pide que se siente o haga fila (en inglés y ASL)			

Fuente: Elaboración propia

## 9.20.Evaluación por sesiones

Tabla 20- Evaluación por sesiones

Evaluación por sesiones intervención didáctica "Hablamos con las manos"				
Nombre Alumno: _____		Año escolar: _____		
Clase: _____				
Sesión (Objetivos y Competencias)	Criterio de evaluación	Destaca	Conseguido	En desarrollo
Sesión 1. Introduction to ASL (O1, O5, O6) (CCL, CSC, CAA)	1. Reconocer y reproducir los signos del alfabeto manual del ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal. 6. Comprender que hay diferentes tipos de personas, con distintas capacidades y que todos somos diferentes pero iguales.			
Sesión 2. Greetings and polite expressions (O2, O3, O5, O7) (CCL, CSC, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal. 7. Cumplir las normas de convivencia en la escuela.			
Sesión 3. Routines (O2, O3, O5, O7) (CCL, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal. 8. Cumplir y respetar las rutinas de la clase			
Sesión 4. Days of the week (O2, O3, O4, O5) (CCL, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.			
Sesión 5. Weather (O2, O3, O4, O5) (CCL, CSC, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.			
Sesión 6. Family (O2, O3, O4, O5) (CCL, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.			
Sesión 7. Colors (O2, O3, O4, O5) (CCL, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.			
Sesión 8. Places (O2, O3, O4, O5) (CCL, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.			
Sesión 9. Evaluación (O2, O3, O4, O5) (CCL, CAA)	2. Comprender mensajes, preguntas y órdenes sencillas, tanto en inglés como ASL. 3. Aprender el vocabulario presentado en la actividad. 4. Mostrar interés por aprender y utilizar inglés y ASL. 5. Mostrar interés por participar en las actividades propuestas, ya sea de forma individual o grupal.			



Fuente: Elaboración propia

## 9.21.YouTube:

### Vídeos rutina inicial y actividades (fuentes):

- ASL ABC Song <https://youtu.be/csBb71UPN8E>
- Deaf <https://youtu.be/wbs1QJTYg-g?t=224>"
- Let's Make Friends! <https://youtu.be/CZ8vYeczZrc>
- Magic Words song <https://youtu.be/YazJqpcF9bQ?t=98>
- ASL Days of the Week Lesson and Song <https://youtu.be/bhD6QC1IEOs>
- Days of The Week <https://youtu.be/ecKe9Z67ifU>
- It's a Beautiful Day <https://youtu.be/kuEpm7EPY5k>
- The color song [https://youtu.be/M5\\_xbGjm5yA?t=47](https://youtu.be/M5_xbGjm5yA?t=47)

### Sign Language Dictionary (fuente):

- <https://www.youtube.com/channel/UC-lxzLFd4ph-4vv1-5VtfdQ>

### Videos adaptados para las actividades:

- Deafness and ASL <https://www.youtube.com/watch?v=sPx70BZNCKg&t=0s>
- Magic words ASL [https://www.youtube.com/watch?v=9ohY\\_yDk8lw&t=0s](https://www.youtube.com/watch?v=9ohY_yDk8lw&t=0s)
- Routines in ASL <https://www.youtube.com/watch?v=JfOGSrlEeul&t=0s>
- Days of the week ASL <https://www.youtube.com/watch?v=OZ27Ca4DIs4&t=0s>
- Weather in ASL <https://www.youtube.com/watch?v=Q3Jtmsxlc7s&t=0s>
- Family in ASL [https://www.youtube.com/watch?v=XeRCU6\\_86tQ&t=0s](https://www.youtube.com/watch?v=XeRCU6_86tQ&t=0s)
- The colors ASL <https://www.youtube.com/watch?v=DDWvLIHiiBc>
- Places in the neighborhood ASL  
[https://www.youtube.com/watch?v=W7qSr\\_UH46A&t=0s](https://www.youtube.com/watch?v=W7qSr_UH46A&t=0s)

### Vídeos para rutina final (cantar y bailar):

- Five little monkeys <https://youtu.be/KwwiWwcYL4E?t=41>
- If you are healthy and you know it <https://youtu.be/Box-Dal6ytU>
- Baby Shark <https://youtu.be/2gF9GtK3dDA>